

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 57 (1939)
Heft: 42

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 20. Februar
1939

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 20 février
1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57^{me} année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** · Supplément mensuel: **La Vie économique** · Supplemento mensile: **La Vita economica**

| | | |
|--------------|---|--------------|
| N° 42 | Redaktion und Administration: Efingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660 | N° 42 |
| | Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Postos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonenzeile (Ausland 65 Rp.) | |

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 61923—62007.
Präsenz Film A. G., Zürich.
Schweizerische Auergesellschaft in Zürich.
Argo A.-G., Glarus.
Lohan Aktiengesellschaft Zug.
Automechanik A. G. in Liq., Zürich Oerlikon.
Lista A.-G. in liquidation, Lausanne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Ausweis. Service de clearing, état des paiements.
Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften (5. Nachtrag).
Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes (5^{me} Supplément). Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale di società anonime (5^o Complemento).
Aenderung der Telephontaxen mit der Tschech'o Slowakei. Modification des taxes dans les relations téléphoniques avec la Tchéco-Slovaquie.
Indochine: Indication d'origine.
Tunisie: Indication d'origine.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 8. Juni 1918 per Fr. 1000, haftend auf Grundbuch Aarau 1092, Anteil B, lautend zugunsten der Allg. Aarg. Ersparniskasse Aarau, als Gläubigerin, und zu Lasten der Erbgemeinschaft des Samuel Stierli, in Aarau, als Schuldnerin.
An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht die Aufforderung, denselben binnen 6 Monaten, d. h. bis 11. August 1939, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung ausgesprochen würde.
Aarau, den 8. Februar 1939. (W 95)

Bezirksgericht.

Kraftlosklärungen — Annulations

Schuldbrief Fr. 40.000, angegangen 1. Juli 1931, haftend auf Villa Marlott, Meggen, wurde im Luzerner Kantonsblatt Nrn. 7 und 8, 1938, und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 34, 35 und 37, 1938, aufgerufen, jedoch binnen nützlicher Frist nicht vorgewiesen. Der Titel wird demnach als kraftlos erklärt.
(W 110)

Kriens, den 17. Februar 1939.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. Thürig.

Nachfolgender Grundpfandtitel ist als kraftlos erklärt: Schuldbrief per Fr. 1000 vom 21. Juli 1921, lastend auf Grundbuch Grenchen Nr. 4443, Eigentum des Ernst Meier-Flury, Wirt, in Grenchen; Gläubiger: Jules Gigon, Schalenmacher, in Grenchen.
(W 112)

Solothurn, den 18. Februar 1939.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Par ordonnances du 7 février 1939, le Président du Tribunal de Première Instance a prononcé l'annulation des quatorze obligations au porteur de l'emprunt de l'Etat de Genève, de 1880, au montant de cent francs chacune, portant les nos 16355, 64701, 64700, 64803, 118963, 106947, 3934, 33708, 33709, 90288, 131079, 161807, 156999 et 213554.

Il a également prononcé l'annulation de l'obligation 4 % Ville de Genève, de 1931, n° 41633, au capital de 500 fr. (W. 114)

Tribunal de Première Instance de Genève:

F. I. 1939.

F. Charrot, greffier.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1939. 17. Februar. Die Firma Auto Aktiengesellschaft Gutenberg, mit Sitz in Gutenberg (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1933, Seite 215), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Februar 1939

ihre Statuten dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die bisher publizierten Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Der Zweck der Gesellschaft ist nunmehr die Uebernahme und Ausföhrung von Gütern- und Personentransporten aller Art, sowie Autogarage und Handel mit Rohöl und Benzin, en gros und en détail. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, mit diesen fusionieren oder sie erwerben. Das Grundkapital wurde von Fr. 23,000 durch Ausgabe von 54 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 50,000 erhöht. Es ist eingeteilt in 100 Aktien von Fr. 500 Nominalwert, welche auf den Namen lauten und voll liberiert sind. Die Liberierung der neuen Aktien erfolgt wie folgt: durch Barzahlung von Fr. 25,000 und durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft Fr. 25,000. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden der Präsident Fritz Schürch, Sohn, der Vizepräsident Fritz Schürch, Vater, und der Sekretär Werner Schürch. Deren Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans Schürch, von Sumiswald, in Gutenberg, bisher Betriebsleiter. Er führt nunmehr die Firmaunterschrift als Verwaltungsrat.

Bureau Burgdorf

Schreinerei. — 16. Februar. Die Firma W. Schaffer-Hofmann, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 516 vom 21. Dezember 1906), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Möbel, Schreinerei. — 16. Februar. Inhaber der Firma Hans Hofmann, in Burgdorf, ist Hans Rudolf Hofmann, von Worb, in Burgdorf. Fabrikation von Möbeln und Bauschreinerei. Bernstrasse Nr. 20.

Bureau de Courtelary

27 janvier. Chocolats Camille Bloch, Société anonyme, ayant son siège à Courtelary (F. o. s. du c. du 16 mars 1935, n° 63, page 688). Paul Weil a cessé de faire partie du conseil d'administration de la société.

Horlogerie. — 7 février. Le chef de la maison Paul Gränicher, à Sonvilier, est Paul Gränicher, de Röttenbach près d'Herzogenbuchsee, domicilié à Sonvilier. Terminage d'horlogerie.

Bureau Frutigen

16. Februar. Inhaber der Einzelfirma Sannel Ryter, Hotel des Alpes, Kandersteg, in Kandersteg, ist Sannel Ryter, Samuels sel., von Frutigen, in Kandergrund. Betrieb des Hotel des Alpes.

Bureau Laufen

15. Februar. Die Firma Papierfabrik Albert Ziegler & Cie. Aktiengesellschaft (Fabrique de papier Albert Ziegler & Cie., société anonyme), mit Sitz in Grellingen (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1939, Seite 304), hat in ihrer Generalversammlung vom 7. Januar 1939 ihre Statuten vom 31. Dezember 1922 revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden. Das Aktienkapital von 800,000 Franken ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat hat die Prokuristen Arnold Zeugin und Paul Kuhn zur Veräusserung und Belastung von Liegenschaften im Sinne von Art. 459, Abs. 2 O.R. in gemeinsamer Zeichnung mit Franz Ziegler ausdrücklich ermächtigt.

Bureau de Porrentruy

Epicerie. — 17 février. La raison individuelle Paul Boinay, épicier, à Vendlincourt (F. o. s. du c. du 16 mai 1934, n° 112, page 1294), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau Schlosswil (Bezirk Könolfingen)

Schnaps, Liqueurs. — 17. Februar. Die Firma Liwo G. m. b. H., Herstellung und Verwertung, An- und Verkauf von Schnaps und Liqueuren aller Art, mit Sitz in Worb (S. H. A. B. Nr. 277 vom 25. November 1938, Seite 2514), hat Artikel 6 ihrer Statuten abgeändert wie folgt: «Die Stammeinlagen der 4 Gesellschafter betragen je Fr. 5000 in bars». Aus der Gesellschaft ist als Gesellschafter ausgetreten Edmund Barkhardt, in Bern. Seine Einzelunterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seinen Geschäftsanteil von Fr. 5000 hat übernommen Otto Eicher, von Uetendorf, in Bern, welcher als neuer Gesellschafter aufgenommen worden ist. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Otto Eicher, von Uetendorf, in Bern.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

1939. 16. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma Darlehenskasse Subingen-Horriwil, mit Sitz in Subingen (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1934, Seite 331), hat in der Generalversammlung vom 12. Februar 1939 ihre Statuten in Anpassung an das neue Obligationenrecht revidiert; von den zu veröffentlichenden Bestimmungen ist folgendes hervorzuheben: Das Genossenschaftskapital zerfällt in Geschäftsanteile zu Fr. 100. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Die Unterschriftsberechtigung der Vorstandsmitglieder Ernst Grossniklaus, Felix

Fankhauser, Franz Guldmann und Albert Brunner ist daher erloschen. Zeichnungsberechtigt sind somit nur noch Johann Kläuser, Präsident, Josef Schläfli, Vizepräsident, und August Lehmann, Aktuar.

Bureau Olten-Gösgen

16. Februar. **Erspariskasse Olten (Caisse d'Epargne d'Olten) (Cassa di Risparmio di Olten)**, Gemeindegeldinstitut, in Olten (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1938, Seite 456). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura für den Hauptsitz Olten an Karl Völlmy, von Sissach, in Olten. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der bisherigen Unterschriftsberechtigten.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Damenwäsche usw. — 1939. 15. Februar. Die Inhaberin der Firma **Marie Wipl**, Damenwäsche, Damenkleiderstoffe und Vorhänge, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 131 vom 10. Juni 1931, Seite 1266), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal Fronwagplatz Nr. 10, I. Stock.

Schuhhandlung. — 15. Februar. Der Inhaber der Firma **Werner Güttinger**, Schuhhandlung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1935, Seite 2627), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal Posthof Nr. 9, II. Etage.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1939. 15. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Brauerei Löwengarten Aktiengesellschaft Rorschach**, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1938, Seite 1116), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 31. Januar 1939 ihre Gesellschaftsstatuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Dabei wurde die Firma abgeändert in: **Brauerei Löwengarten Aktiengesellschaft**. Die Gesellschaft bezweckt: Uebernahme und Weiterbetrieb der von der früheren Firma «M. Schneider & Co.», zum Löwengarten, in Rorschach, betriebenen Bierbrauerei, d. h. Herstellung und Verkauf von Bier, sowie Verwertung der bei der Bierbrauerei sich ergebenden Nebenprodukte. Das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 500,000 wurde auf Fr. 875,000 erhöht durch Ausgabe von 75 Stück neuen Inhaberaktien à 5000 fr. Neuwert. Das nunmehr Fr. 875,000 betragende Grundkapital ist voll einbezahlt. An die der Gesellschaft bekannten Aktionäre können die Mitteilungen der Gesellschaft durch eingeschriebene Briefe erfolgen. Im übrigen geschehen die Bekanntmachungen der Gesellschaft im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Im übrigen haben die bisher publizierten Tatsachen keine Aenderung erfahren.

Käserei. — 16. Februar. Die Firma **Paul Lang**, Käserei, in Wil (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1924, Seite 1737), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Käserei. — 16. Februar. Wwe. **Emilie Lang-Niedermann** und **Walter Lang**, beide von Bachs (Zürich), in Wil, haben unter der Firma **Paul Lang's Erben**, in Wil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1938 ihren Anfang nahm. Käserei; Lindengut.

Schreinerei, Holzwaren, Sägerei. — 16. Februar. **Greuter & Lüber Aktiengesellschaft Flawil**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Flawil (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1935, Seite 1115). Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Frischknecht, von Schwyllbrunn, in Flawil.

Käserei, Milch, Butter usw. — 16. Februar. Die Firma **Lüthy, Käser, Käserci, Milch-, Butter- und Käsehandlung**, in Wil (S. H. A. B. Nr. 236 vom 8. Oktober 1924, Seite 1665), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Comestibles. — 16. Februar. Die Firma **Frau Witwe Laura Primon**, Comestibles, in Weesen (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1936, Seite 2827), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

17. Februar. Unter der Firma **Biomed A.-G. zur Erzeugung von pharmazeutischen Produkten**, hat sich auf Grund der Statuten vom 10., 13. und 16. Februar 1939 eine Aktiengesellschaft mit Sitz in St. Gallen gebildet. Ihr Zweck ist die Herstellung und der Vertrieb von pharmazeutischen, chemischen und kosmetischen Präparaten. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen ergreifen und alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Gemäss Abkommen vom 9. Februar 1939 übernimmt die Gesellschaft käuflich das Recht zur Herstellung und zum Vertrieb diverser, im Abkommen näher umschriebener Rezepturen. Der Preis beträgt Fr. 30,000 und wird bezahlt durch Ueberlassung von 120 Stück voll liberierten Aktien der Gesellschaft zu Fr. 250. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000; es zerfällt in 200 auf den Namen lautende und voll liberierte Aktien zu Fr. 250. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe und die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied Frl. Rosa Maier, von Lütisburg (St. Gallen), in Luzern. Sie führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Schützengasse 2, bei Dr. Faessler.

Aargau — Argovie — Argovia

Viehhandlung. — 1939. 16. Februar. Die Firma **Jakob Picard**, Viehhandlung, in Hirschtal (S. H. A. B. 1909, Seite 128), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma **S. Picard**, in Hirschtal, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jakob Picard» übernimmt, ist Sally Picard-Bollag, von Oberendingen, in Buchs bei Aarau. Viehhandlung. Hinterdorf.

16. Februar. Inhaber der Firma **Photo S. Lischer**, in Brugg, ist Josef (genannt Sepp) Lischer, von Schupfheim (Luzern), in Brugg. Photofachgeschäft. Alte Zürcherstrasse 12

16. Februar. **Volksbank in Reinach**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1938, Seite 2379). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Otto Bertschy-Hiltbrunner, Traugott Erismann-Holliger, Jacob Humbel und Berthold Hediger-Giger. An deren Stelle wurden neu als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt Theodor Buhler, von Reinach (Aargau), in Boniswil; Paul Eichenberger-Erismann, von und in Beinwil am See; Eugen Berthold Hediger, von und in Reinach (Aargau), und Traugott Huber, von und in Reinach (Aargau). Die Genannten führen die Unterschrift nicht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Nährmittelwerk. — 1939. 16. Februar. Die Firma **Carl Schuler, Nährmittelwerk**, Fabrikation und Handel in Nahrungsmitteln, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1934, Seite 899), ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen.

Unter der Firma **Carl Schuler Nährmittelwerk A.-G.**, wurde eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Kreuzlingen gegründet. Die Statuten wurden am 10. Februar 1939 festgesetzt. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und den Fortbetrieb der bisher unter der Firma «Carl Schuler, Nährmittelwerk» in Kreuzlingen betriebenen Fabrikation von Nahrungsmitteln und den Handel mit diesen Produkten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien im Nennwert von Fr. 500. Es ist voll einbezahlt. In Anrechnung auf das Grundkapital werden von dem Gründer Carl Schuler in Kreuzlingen die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma gemäss Uebernahmebilanz vom 1. Januar 1939 eingebracht. Der Uebernahmepreis beträgt bei Fr. 147,946.73 Aktiven und Fr. 131,423.75 Passiven, Fr. 16,522.98. Dieser wird getilgt durch Uebergabe von 33 Aktien der Gesellschaft und durch Barzahlung. Bekanntmachungen und Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich und soweit durch das Gesetz eine Publikation vorgeschrieben ist, durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied und Geschäftsführer ist Carl Schuler-Ziegler, von Gottlieben, in Kreuzlingen. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Karl Veit, von Deutschland, in Kreuzlingen, Frl. Irma Veit, von Deutschland, in Kreuzlingen, und an Frl. Emmy Bütikofer, von Kernenried (Bern), in Kreuzlingen. Geschäftslokal: Unterseestrasse 21.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Lancette per orologi. — 1939. 15 febbraio. La ditta W. Ervin Vogt, iscritta a La Chaux-de-Fonds (F. u. s. di c. del 25 maggio 1923, n° 119), ha trasferito la sede a Lugano. Titolare è Wilhelm-Ervin Vogt, da Granges (Soletta), domiciliato a Lugano. Fabbricazione di lancette per orologi. Via Bossi 42.

Distretto di Mendrisio

Burro, formaggi, ecc. — 16 febbraio. La ditta individuale Luigi Ghioldi, burro, formaggi, salumi e conserve, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 22 agosto 1919, n° 201, pag. 1475), è cancellata dal registro di commercio, la azienda essendo stata ripresa e continuata, senza assunzione dell'attivo o passivo, dalla nuova ditta «Luigi Ghioldi & C° Società a garanzia limitata», con sede in Mendrisio (F. u. s. di c. del 25 ottobre 1938, n° 250, pag. 2287).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

Maçonnerie. — 1939. 16 février. Sous la raison sociale Ceppi et Pastoris, Jean, fils de François Ceppi, de Novazzano (Tessin), et Ferdinand fils de Stefano Pastoris, d'origine italienne, ont constitué une société en nom collectif avec siège à Ste-Croix, qui a commencé le 1^{er} janvier 1935. Entreprise de maçonnerie.

Bureau de Lausanne

Constructions, réparations, etc. — 15 février. Emile Fiechter allié Morier, de Dürrenroth (Berne) et Gustave Béboux allié Pache, d'Epalinges et de Belmont, tous deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale E. Fiechter et G. Béboux une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} janvier 1939 et a son siège à Lausanne. La société a pour but tous travaux de construction et de réparation mécanique, ainsi que l'achat et la vente de machines et de matériel. La société n'est engagée vis-à-vis des tiers que par les signatures collectives des deux associés. Rue de la Borde 6.

Produits employés par les artisans, etc. — 15 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 février 1939, la société anonyme Granito S. A., dont le siège est à Lausanne, (F. o. s. du c. du 7 décembre 1938), a nommé comme administrateur Suzanne Chamorel, d'Ollon, à Lausanne. Le conseil d'administration est ainsi composé de Charles Lecomte, déjà inscrit, et de Suzanne Chamorel. Charles Lecomte est président du conseil. La société sera engagée par la signature collective des deux administrateurs et, en outre, par la signature collective du directeur, Marcel Chamorel déjà inscrit, et du président du conseil d'administration, Charles Lecomte.

15 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1939, la Société Immobilière du Pont Charles Bessières, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 janvier 1939), a pris acte de la démission des administrateurs Eugène Couvreur et Charles Troyon, dont les signatures seront radiées. Ont été nommés administrateurs: Arthur Margot, de Ste. Croix, président, André Paschoud, de Lutry et Forel; Fritz Roth, de Erlinsbach (Argovie), et Philippe Freymond, de St. Cierges, secrétaire; tous à Lausanne. L'administrateur déjà inscrit est Eugène Foetisch, de Cottens, à Lausanne. La société est engagée vis-à-vis de tiers par la signature du président et du secrétaire du conseil d'administration ou par celle de l'un d'eux signant collectivement avec un autre membre du conseil d'administration.

15 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 février 1939, la société anonyme Transports et Déménagements S. A., dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 avril 1937 a nommé un second administrateur en la personne de René Hiltbrand, de Wimmis (Berne), à Prilly. L'administrateur déjà inscrit est Julien Martin, à Lausanne, lequel est nommé président du conseil. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs.

15 février. Société Pension Beau-Séjour, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 novembre 1922). Ont été nommés administrateurs Arnold Morel, de Vevey, Chardonne et St. Saphorin (Lavaux) et Maurice Galland, de Genève, les deux à Lausanne, en remplacement de Ernest Chavannes, démissionnaire, Alfred Galland et Charles Kohler, ces deux décédés, dont les signatures sont radiées. Les administrateurs sont Ernest Bergier, président, Roger de Crenville, Othmar Dufour, ces trois déjà inscrits, Arnold Morel et Maurice Galland. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux: Grand Pont 2, chez Ernest Bergier.

15 février. **Cercle Economique**, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du e. du 10 février 1938). Dans ses assemblées générales du 5 mai 1938 et 24 novembre 1938, la société a modifié ses statuts. Les modifications ne sont pas sujettes à publication. Le comité directeur a désigné Georges Rossi, d'Epalinges, à Lausanne, comme troisième membre du comité directeur, secrétaire, ayant la signature. La société est donc engagée par la signature collective à deux du président Paul Wagner, du vice-secrétaire Robert Mahtzum et du secrétaire Georges Rossi.

Produits à détacher. — 16 février. La raison **Marguerite Fuchs**, à Lausanne, fabrication et commerce de produits à détacher (F. o. s. du e. du 28 août 1938), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Vins etc. — 16 février. Le chef de la maison **Joseph Gervasio**, à Lausanne, est Joseph Gervasio, d'Italie, à Lausanne. Vins et représentations diverses. Avenue de France 38.

Bureau de Vevey

16 février. **Maison du Café S. A.**, société anonyme dont le siège est à Montreux-Le Châtelard (F. o. s. du e. du 22 novembre 1937, n° 273, page 2574). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Vevey en date du 27 janvier 1939.

16 février. La société anonyme **Courrier de Vevey S. A.**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du e. du 3 décembre 1934, n° 283, page 3320), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 3 février 1939, révisé ses statuts et apporté par là la modification suivante aux faits publiés à ce jour: Le nombre des membres du conseil d'administration a été réduit et sera à l'avenir de 1 à 3 membres. La signature de l'administrateur Jean Matthys, démissionnaire, est radiée.

Appareils amortisseurs du bruit. — 16 février. La raison **Paul Raeber**, à La Tour-de-Peilz, construction et vente d'appareils amortisseurs du bruit pour portes, fenêtres, etc. (F. o. s. du e. du 18 juillet 1935, n° 165, page 1849), est radiée ensuite de remise de commerce.

17 février. La société coopérative **Société de la Maison du Peuple, Vevey**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du e. des 1^{er} septembre 1932, n° 204, page 2092; 23 juin 1938, n° 144, page 1396), fait inscrire qu'elle a désigné comme président de son comité: Richard Bringolf, de La Chaux-de-Fonds et Unterhallau (Schaffhouse), à La Tour-de-Peilz, en remplacement d'Adrien Miéville, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du comité.

Articles textiles, etc. — 17 février. La raison **Toiltis S. A.**, société anonyme ayant son siège à Montreux-Le Châtelard, articles textiles, toilerie, lingerie (F. o. s. du e. des 19 juin 1933, n° 140, page 1466; 16 novembre 1937, n° 268, page 2536), est radiée d'office ensuite de faillite, celle-ci étant clôturée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Tissus, trousseaux. — 1939. 16 février. La raison **Elisabeth Petitpierre-Stuckli**, tissus et trousseaux, à Neuchâtel (F. o. s. du e. du 27 janvier 1932, n° 21, page 225), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Gené — Genève — Ginevra

1939. 14 février. Suivant actes authentiques en date du 9 février 1939, il a été constitué, sous la raison sociale de **Société Immobilière du Nant d'Aizy, lettre A.**, avec siège à Genève, une société anonyme dont le but est l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève et toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal et notamment l'acquisition, pour le prix de 175,000 fr., des parcelles 4036 d'Anières et 3760 et 3902 de Corsier, sises lieu dit «Nant d'Aizy». Le capital social, entièrement libéré, est fixé à 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Sont élus administrateurs Edouard Dumont, président, d'Avusy, à Cologny et Pierre Choisy, secrétaire, de et à Genève, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Adresse de la société: Rue de la Corratierie 20 (régie Choisy, Dumont & Cie).

Epicerie-primeurs. — 16 février. La raison **Viollet**, commerce d'épicerie et primeurs, à Genève (F. o. s. du e. du 15 mai 1936, page 1190), est radiée ensuite de remise de commerce.

16 février. **Armand Dreyfus, Fabrique d'Horlogerie Dreffa (Armand Dreyfus, Dreffa Watch)**, fabrication, achat et vente d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du e. du 14 novembre 1932, page 2653). Le titulaire Armand-André Dreyfus et son épouse Mathilde-Yvonne, née Weber, ont adopté, suivant contrat de mariage du 2 février 1939, le régime de la séparation de biens.

Curiosités, broderies et pierreries. — 16 février. **Ahamed Jamaldeen**, commerce de curiosités, broderies et pierreries des Indes et de la Turquie, à Genève (F. o. s. du e. du 27 janvier 1931, page 172). Le titulaire Jamaldeen Ahmed et son épouse Odette-Florence, née Royer, ont adopté, suivant contrat de mariage du 24 janvier 1939, le régime de la séparation de biens.

16 février. **Société Immobilière Quai du Mont-Blanc N° 15**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 18 septembre 1936, page 2221). **Gérald Bourquin**, de Sonvilier (Berne), à Châtelaine (Vernier), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Adolphe Raviola, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Corratierie 26 (Bureau de «Ed. et G. Bourquin frères»).

Eaux minérales, boissons, etc. — 16 février. La société anonyme **Bertholet S. A.**, établie à Genève (F. o. s. du e. du 11 février 1939, page 305), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 25 janvier 1939, nommé un second administrateur en la personne de Pierre Carteret, de et à Genève. Le conseil d'administration est donc composé de Charles Muller (inscrit), nommé président et administrateur-délégué, lequel engage la société par sa signature sociale individuelle et Pierre Carteret (susqualifié), nommé secrétaire, lequel n'exerce pas la signature sociale.

Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Januar 1939

Deuxième quinzaine de janvier 1939 — Seconda quindicina di gennaio 1939

I. Abteilung — 1^{re} Partie — 1^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

61923—62007

- Nr. 61923. 16. Januar 1939, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Jätgerät. — **Adolf Aellen**, Gärtner, Bex (Schweiz).
- Nr. 61924. 16. Januar 1939, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufsatz für Kachelöfen. — **Wilhelm Mehlmann**, Mech. Schlosserei, Arbon (Schweiz).
- Nr. 61925. 16. Januar 1939, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug. — **Ad. Tschudin**, Fabrikant, Basel (Schweiz).
- Nr. 61926. 16. Januar 1939, 19 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Geldbeutel. — **Louis Rowold**, Leder- & Lederwaren-Fabrik, Oberursel bei Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: **Bovard & Cie.**, Bern.
- Nr. 61927. 16. Januar 1939, 19 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Vergiftungsschutz-Pfannen. — **Kaspar Wegmann**, Meilen (Zürich, Schweiz).
- Nr. 61928. 16. Januar 1939, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Karton zum Aufmachen und Ausrechnen von im Garn enthaltenen Spinnfehlern. — **Albert Moos**, Weisslingen (Schweiz).
- Nr. 61929. 12. Januar 1939, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Öffnen von pharmazeutischen Pulverkapseln. — **Walter Widmer**, Herisau (Schweiz).
- Nr. 61930. 13. Januar 1939, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamebild. — **Werner Eugster**, Schweizer Kartenstickerei, Heiden (Appenzel A.-Rh., Schweiz).
- Nr. 61931. 13. Januar 1939, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Postkarten mit Stickerei. — **Werner Eugster**, Schweizer Kartenstickerei, Heiden (Appenzel A.-Rh., Schweiz).
- Nr. 61932. 13. Januar 1939, 18 1/2 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Plaque de scellement pour signalisation. — **Jean Louis Walter**, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: **Dr. W. Schmid**, Neuchâtel.
- Nr. 61933. 17. Januar 1939, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lunchschachtel. — **Zeiler Emballagen A. G. Lenzburg**, Filiale **Könitz**, Könitz (Schweiz).
- Nr. 61934. 17. Januar 1939, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ski-, Berg- und Sportschuhe. — **Ernst Federli**, Schuhmacher, Innertkirchen (Schweiz).
- Nr. 61935. 18. Januar 1939, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verschlussdeckel. — **Rud. Schmid-Gantenbein**, Möbelschreinerei, Küsnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 61936. 18. Januar 1939, 12 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Tintenlöcher mit Uhr. — **Paul Wyler & Co.**, Wyler Uhren, Basel (Schweiz). Vertreter: **J. Frank**, Zürich.
- Nr. 61937. 18. Januar 1939, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Anti-montelait. — **Paul Chevalley**, Lausanne (Suisse). Mandataire: **J. D. Pahud**, Lausanne.
- Nr. 61938. 18. Januar 1939, 20 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Affiche. — **Société des Epiciers Détaillants Lausannois**, Lausanne (Suisse).
- Nr. 61939. 18. Januar 1939, 18 3/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufrollbarer Lattenrost für Glasfenster von Gewächshäusern, Frühbeeten etc. — **Alois Borel**, Langenthal (Bern, Schweiz). Vertreter: **E. Blum & Zürich**.
- Nr. 61940. 19. Januar 1939, 10 3/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ueberstromschutzsicherung. — **Ernst Naether**, Solothurn (Schweiz).
- Nr. 61941. 19. Januar 1939, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Briefcouvert mit Aufreisschnur. — **Willy Goensch jr.**, Spenglerci & Installationen, Schwanden (Glarus, Schweiz).
- Nr. 61942. 19. Januar 1939, 14 Uhr. — Versiegelt. — 15 Muster. — Gewebe aus Halbseiden. — **Meyer-Mayor & Cie.**, Neu St. Johann (Schweiz).
- Nr. 61943. 19. Januar 1939, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kleidungsstücke mit eingebauten Luftkammern für Luftschutz. — **Fritz Arnold**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 61944. 19. Januar 1939, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Werkzeugkisten. — **Albert Eggen**, Schreinermeister, Amriswil (Schweiz).
- Nr. 61945. 19. Januar 1939, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Briefmarkenheft. — **Hans Kreuzer**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 61946. 19. Januar 1939, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Kindersitzmöbel. — **Vikt. Rätzer**, Mechaniker, Dintikon (Schweiz).
- Nr. 61947. 20. Januar 1939, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ausleger für Trolleybusfahrleitung für zwei Drähte. — **Aktiengesellschaft Kummeler & Matter Aarau**, Aarau (Schweiz).
- Nr. 61948. 20. Januar 1939, 11 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Waschtische. — **Sanitär-Bedarf A.-G.**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 61949. 20. Januar 1939, 13 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Uhren mit Kompass. — **Paul Wyler & Co.**, Wyler Uhren, Basel (Schweiz). Vertreter: **J. Franck**, Zürich.
- Nr. 61950. 20. Januar 1939, 15 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhsehoner. — **Paul Egger-Uebersax**, Lederhandlung, Herzogenbuchsee (Schweiz).
- Nr. 61951. 20. Januar 1939, 19 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Christbaumschmuck. — **Arno August Bambula**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 61952. 20. Januar 1939, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konditoreiartikel. — **Fritz Reinhard**, Konditor, Kirchberg (Bern, Schweiz).
- Nr. 61953. 20. Januar 1939, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — **Dunlop Rubber Company Limited**, Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataires: **Imer, Déria & Cie.**, Genève.

- Nr. 61954. 20. Januar 1939, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — **Dunlop Rubber Company Limited**, Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie., Genève. — *Priorité: Grande-Bretagne, 4 octobre 1938.
- Nr. 61955. 21. Januar 1939, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Patisseriekästchen für Restaurants. — **Hans Abegglen**, Holzbildhauerei & Schreinerei, Ringgenberg (Bern, Schweiz).
- Nr. 61956. 21. Januar 1939, 11 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Dekorierter Lautsprecher für Radio-Apparate. — **Hans Schneeberger**, Bern (Schweiz).
- Nr. 61957. 21. Januar 1939, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kaffee-, Tee-, Milch- und Rahmkannen. — **A. Sternegg**, Silber- & Metallwarenfabrik, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 61958. 21. Januar 1939, 14 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Lehrmittel-Vordrucke für Zeichner, Maler, Bildhauer. — **Berta Müller**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 61959. 21. Januar 1939, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bodenbearbeitungs-Gerät. — **Ernst Gilgen**, Gärtner, Selzach (Schweiz).
- Nr. 61960. 23. Januar 1939, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Jaucheschlauch-Binder. — **Hans Kiener**, Sattlermeister, Kleinwangen (Luzern, Schweiz).
- Nr. 61961. 23. Januar 1939, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Yoghurtglas. — **Franz Xaver Münzel**, Apotheker, Baden (Schweiz).
- Nr. 61962. 23. Januar 1939, 18 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Anhängerehren. — **Paul Wyler & Co.**, Wyler Uhren, Basel (Schweiz). Vertreter: J. Franck, Zürich.
- Nr. 61963. 23. Januar 1939, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tropfflasche. — **Ernst Waibel-Flückiger**, Basel (Schweiz).
- Nr. 61964. 23. Januar 1939, 18¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Taschenapotheken. — **Isoplast A.-G.**, Brugg (Aargau, Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Nr. 61965. 23. Januar 1939, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 90 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A. G.**, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 61966. 23. Januar 1939, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Vertikalzug-Vorrichtungen für Skilbindungen. — **Georg Pflugmann-Hermann**, Basel (Schweiz).
- Nr. 61967. 24. Januar 1939, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tiefstrahl-Reflektoren. — **Buser-Lampen A. G.**, Basel (Schweiz).
- Nr. 61968. 20. Januar 1939, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Umflochtener Radio-Grammo-Apparat. — **Rudolf Rebsamen**, Korbmacher, Tiefenbach bei Bauma (Zürich, Schweiz).
- Nr. 61969. 24. Januar 1939, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Koksfüller. — **Merker & Co. A. G.**, Baden (Schweiz).
- Nr. 61970. 24. Januar 1939, 15 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Moteurs électriques. — **Jules Beauverd**, Fabricant d'Espagnolettes, Chavornay (Suisse).
- Nr. 61971. 24. janvier 1939, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Espagnolette s'adaptant à toute fenêtre. — **Jules Beauverd**, Fabricant d'Espagnolettes, Chavornay (Suisse).
- Nr. 61972. 24. Januar 1939, 20 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Vorhangstoffe. — **Fried. Emil Haeblerlin**, Wila (Schweiz).
- Nr. 61973. 21. Januar 1939, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tischbrett. — **Owo-Presswerk A.-G.**, Mümliswil (Schweiz).
- Nr. 61974. 24. Januar 1939, 20 Uhr. — Versiegelt. — 209 Muster. — Stickeren. — **Ruf & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 61975. 25. janvier 1939, 10¼ h. — Cacheté. — 7 modèles. — Boîtes-étuis pour pendulettes. — **Société Anonyme Looping, La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
- Nr. 61976. 25. Januar 1939, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Velokurbel. — **Josef Süss**, Adligenswil (Schweiz).
- Nr. 61977. 25. Januar 1939, 19 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Schachteln für Spitzwegerich-Tabletten. — **Merz & Co. A. G.**, Zuckerwarenfabrik, Aarau (Schweiz).
- Nr. 61978. 25. Januar 1939, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Lehrmittel-Vordruck für Zeichner, Maler, Bildhauer. — **Berta Müller**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 61979. 26. janvier 1939, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Jeu de quilles de salon. — **Léon Frickart**, Electricien, St. Imier (Suisse).
- Nr. 61980. 26. janvier 1939, 15 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Plan d'horaire. — **Albert Oscar Jaccoud**, Lausanne (Suisse).
- Nr. 61981. 26. Januar 1939, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Strumpfschoner. — **Fritz Wyss-Thiébaud**, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 61982. 27. Januar 1939, 4 Uhr. — Offen. — 12 Muster. — Baumwollgewebe, Baumwollgewebe mit Hanf. — **Emil Spoerri**, Hittnau (Schweiz).
- Nr. 61983. 27. Januar 1939, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Mehrfachsteckdosen für Unterputzanlagen. — **Edy Richard Brennelsen**, Bern (Schweiz).
- Nr. 61984. 27. Januar 1939, 11 Uhr. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Dekorations-Ständer und Einsätze in dieselben. — **Gebrüder Hug**, Mech. Werkstätte, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 61985. 27. Januar 1939, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Fahnenmast. — **A. d. Tschudln**, Fahnenfabrik, Basel (Schweiz).
- Nr. 61986. 27. Januar 1939, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Wanduhren. — **Mauthe-Uhren A.-G.**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 61987. 27. Januar 1939, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Käsewürze-Verpackung. — **Nahrungsmittelfabrik Affoltern a. Aibs**, Affoltern a. Albis (Schweiz).
- Nr. 61988. 28. Januar 1939, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stahlrohrmöbel. — **Bigler, Spliiger & Cie. A. G.**, Eisenmöbel- & Maschinenfabrik, Biglen (Schweiz).
- Nr. 61989. 28. Januar 1939, 11 Uhr. — Versiegelt. — 253 Muster. — Stickeren. — **Egli & Co.**, Flawil (Schweiz).
- Nr. 61990. 28. Januar 1939, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Turnkeule mit eingebauter Glühlampe. — **Emil Bürgin-Haklos**, Schaffhausen (Schweiz).

- Nr. 61991. 28. Januar 1939, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Garnwinder. — **Gottfried Fuchs**, Wegmeister, Kienholz bei Brien (Bern, Schweiz).
- Nr. 61992. 28. Januar 1939, 13 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Elektrisches Bügeleisen; Bügeleisenböden. — **Therma Fabrik für elektrische Heizung A. G.**, Schwanden (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 61993. 28. Januar 1939, 15 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Hausschuh, Halbschuh und Stiefel. — **J. Hofmann & Sohn**, Orthop. Schuh-Massgeschäft, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 61994. 28. janvier 1939, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etuis-livre pour montres. — **Vuille & Cie.**, Fribourg (Suisse).
- Nr. 61995. 30. janvier 1939, 16 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Dispositifs pour maintenir les pointes de cols en état et contre la chemise. — **Henri Corboz**, Neuchâtel (Suisse).
- Nr. 61996. 30. Januar 1939, 16¼ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Couvert für Inkassogeschäfte. — **Arnold Friedrich**, Weibel, Bern (Schweiz).
- Nr. 61997. 27. Januar 1939, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hebelzwingen. — **Kaspar Wegmann**, Schuhmachermeister, Meilen (Schweiz).
- Nr. 61998. 28. janvier 1939, 12 h. — Ouvert. — 5 modèles. — Chaudières pour chauffage central. — **Ernest Neuhaus**, Ingénieur, Lausanne (Suisse).
- Nr. 61999. 30. Januar 1939, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Handsäge. — **Hermann Burkhardt**, Weiningen (Zürich, Schweiz).
- Nr. 62000. 30. Januar 1939, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bienenkasten. — **Josef Isenschmid**, Zimmermann, Gottsmänigen bei Neuenkirch (Schweiz).
- Nr. 62001. 31. Januar 1939, 4 Uhr. — Offen. — 31 Modelle. — Gestrickte Kleider, Bade- und Strandzüge, Nachthemden. — **Handschin & Ronus A.-G.**, Liestal (Schweiz).
- Nr. 62002. 31. Januar 1939, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Auswechselbarer Zigarrenkisten-Schraubdeckel. — **Walter Frank**, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Nr. 62003. 31. janvier 1939, 12¼ h. — Ouvert. — 8 modèles. — Calibres de montres. — **Fabrique d'Ebauches de Pesoux S. A.**, Pescux (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Nr. 62004. 31. Januar 1939, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Turnstab mit Glühlampe. — **Emil Bürgin-Haklos**, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 62005. 31. Januar 1939, 14½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reissverschlussgamaschen. — **Schuhfabrik Veltheim, Aeschlimann & Co. A. G.**, Veltheim (Aargau, Schweiz).
- Nr. 62006. 31. Januar 1939, 20 Uhr. — Versiegelt. — 122 Muster. — Stickeren. — **Aug. Giger & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 62007. 31. Januar 1939, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tischfuss. — **Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer**, Schaffhausen (Schweiz).

II. Abteilung — II^e Partie — II^e Parte

Abbildungen von Modellen und Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

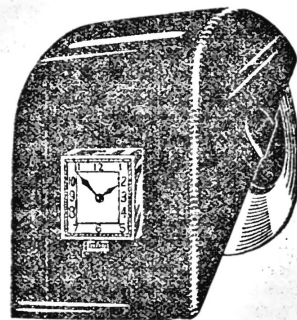
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

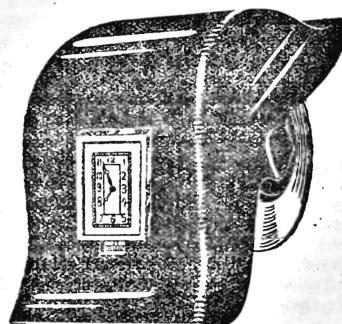
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- Nr. 61936. 18. Januar 1939, 12 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Tintenlöscher mit Uhr. — **Paul Wyler & Co.**, Wyler Uhren, Basel (Schweiz). Vertreter: J. Franck, Zürich.

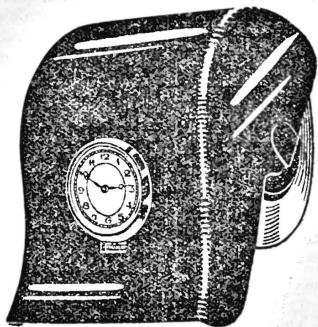
N° 103



N° 104

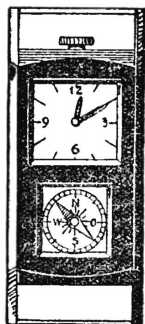


N° 105

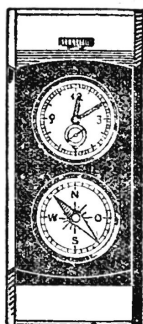


Nr. 61949. 20. Januar 1939, 13 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Uhren mit Kompass. — Paul Wyler & Co., Wyler Uhren, Basel (Schweiz). Vertreter: J. Franck, Zürich.

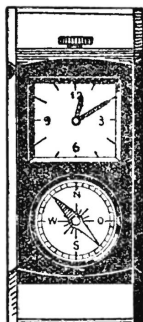
N° 106



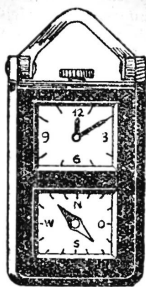
N° 107



N° 108

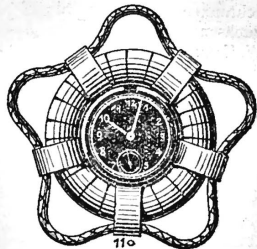


N° 109



Nr. 61962. 23. Januar 1939, 18 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Anhängewhrens. — Paul Wyler & Co., Wyler Uhren, Basel (Schweiz). Vertreter: J. Franck, Zürich.

N° 110



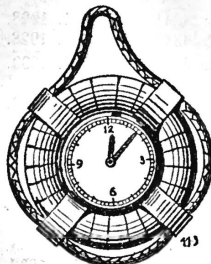
N° 111



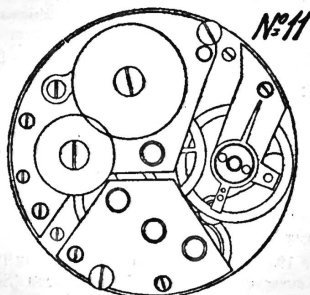
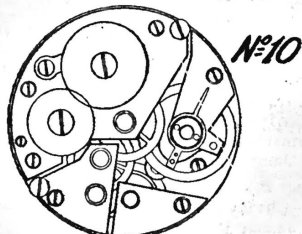
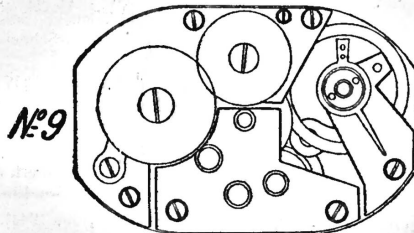
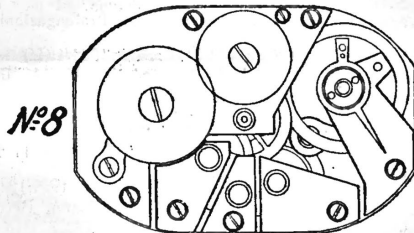
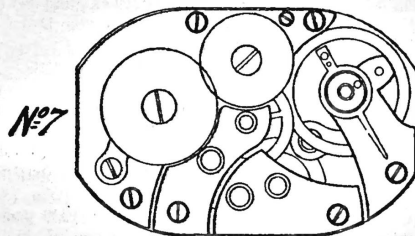
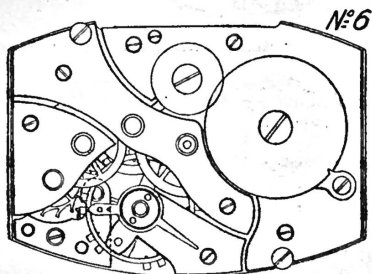
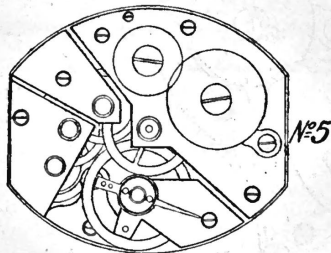
N° 112

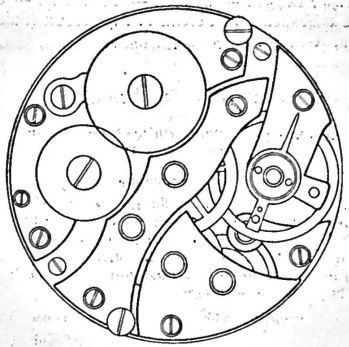


N° 113



N° 62003. 31 janvier 1939, 12¼ h. — Ouvert. — 8 modèles. — Calibres de montres. — Fabrique d'Ebauches de Peseux S. A., Peseux (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.





N° 12

III. Abteilung — III^e Partie — III^e Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 53267. 6. August 1934, 15 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Jätgeräte. — Max **Brennensen**, Konstrukteur, Bern (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 23. Dezember 1938 zugunsten von **J. Zihler**, Architekt, Bern (Schweiz); registriert den 17. Januar 1939.
- Nr. 54541. 26. März 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Monogrammbuchstaben. — **Eduard Dudli**, Zürich (Schweiz). — Vertreter: **Rolf Ryffel**, Zürich. — Uebertragung gemäss Bescheinigung des Betriebsamtes Zürich vom 17. November 1938 zugunsten von **Dora Gantenbein**, Zürich (Schweiz); registriert den 17. Januar 1939.
- Nr. 58618. 20. April 1937, 8½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Abschlüsse für Schaufensterreflektoren gegen seitliche Lichtabweichung bei eingebauten Reflektoren. — Max **Brennensen**, Konstrukteur, Bern (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 23. Dezember 1938 zugunsten von **J. Zihler**, Architekt, Bern (Schweiz); registriert den 17. Januar 1939.
- Nr. 59752. 13. Dezember 1937, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Schaufensterreflektoren. — **Eddy Richard Brennensen**, Bern (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 7. Januar 1939 zugunsten von **J. Zihler**, Architekt, Bern (Schweiz); registriert den 17. Januar 1939.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 43724. 3. Januar 1929, 19 Uhr. — (III. Periode 1939/1944). — 16 Modelle. — Holzschnitzereien. — **Meiringer Holzschnitzereien A. G.**, Meiringen (Schweiz); registriert den 25. Januar 1939.
- Nr. 43743. 8. Januar 1929, 10 Uhr. — (III. Periode 1939/1944). — 2 Muster. — Etikette und Aufwickler. — **J. Kaufmann**, Bern (Schweiz); registriert den 28. Januar 1939.
- Nr. 43769. 14. Januar 1929, 9½ Uhr. — (III. Periode 1939/1944). — 1 Modell. — Küchenmesser (Schnitzer). — **J. Kaufmann**, Bern (Schweiz); registriert den 21. Januar 1939.
- Nr. 43804. 21. Januar 1929, 18¼ h. — (III. Periode 1939/1944). — 1 modèle. — Lance d'arrosage. — **Similor S. A.**, Carouge (Genève, Suisse). Mandataires: **Imer & de Wurstemberger** ci-devant **E. Imer-Schneider**, Genève; enregistrement du 21 janvier 1939.
- Nr. 43827. 24. Januar 1929, 19 Uhr. — (III. Periode 1939/1944). — 7 Muster. — Formulare für Durchschreibe-Buchhaltungen. — **Franz Kuhn**, Biel (Schweiz). Vertreter: **W. Koelliker**, Biel; registriert den 1. Februar 1939.
- Nr. 43979. 23. Februar 1929, 17 Uhr. — (III. Periode 1939/1944). — 1 Muster. — Packung für Stahlspäne und Stahlwolle. — **Kleinert & Cie.**, Biel (Schweiz). Vertreter: **W. Koelliker**, Biel; registriert den 19. Januar 1939.
- Nr. 44235. 16. April 1929, 17¼ Uhr. — (III. Periode 1939/1944). — 1 Modell. — Blechplatte für Deckel und Boden von Schinkendosen. — **Gebr. Hoffmann**, Thun (Schweiz). — Vertreter: **Bernhard & Cie.**, Bern; registriert den 19. Januar 1939.
- Nr. 44777. 20. August 1929, 17¼ Uhr. — (III. Periode 1939/1944). — 1 Modell. — Schraubverschluss für Blechgefässe. — **Gebr. Hoffmann**, Thun (Schweiz). Vertreter: **Bernhard & Cie.**, Bern; registriert den 19. Januar 1939.
- Nr. 51872. 23. Oktober 1933, 20 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 2 Modelle. — Kunststoff-Formstücke. — **Albert Bäumli**, Rheineck (Schweiz); registriert den 25. Januar 1939.
- Nr. 51899. 28. Oktober 1933, 20 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Arbeitsböcke. — **Christian Bieri**, Rothen bei Schwarzenburg (Schweiz); registriert den 25. Januar 1939.
- Nr. 51920. 2. November 1933, 15 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Nähzeughalter. — **Werner Borcovec**, früher in Wallisellen, nunmehr in Zürich (Schweiz); registriert den 24. Januar 1939.
- Nr. 52103. 6. Dezember 1933, 18 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Schuheinlegesohle. — **Albert Lips-Barraud**, Zürich (Schweiz); registriert den 21. Januar 1939.
- Nr. 52169. 20. Dezember 1933, 18 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 2 Modelle. — Luftheizapparate. — **Robert Meisterhans**, Langnau (Bern, Schweiz); registriert den 21. Januar 1939.
- Nr. 52236. 5. Januar 1934, 11 Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 1 Modell. — Spielzeug. — **Gustav Bär**, Drechslerei & Holzwarenfabrikation, Aarau (Schweiz); registriert den 1. Februar 1939.
- Nr. 52238. 5. Januar 1934, 12 Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 10 Muster. — Etiketten. — **Conservenfabrik Seethal A.-G.**, Seon (Schweiz); registriert den 19. Januar 1939.

- Nr. 52248. 4. Januar 1934, 18 Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 1 Modell. — Zusammenlegbare Tragschachtel. — **Kartonnagenfabrik Max Kestenholtz**, Basel (Schweiz); registriert den 21. Januar 1939.
- Nr. 52256. 9. Januar 1934, 18 Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 2 Modelle. — Radiatoren für Zentralheizungen. — **Robert Meisterhans**, Langnau i. E. (Schweiz); registriert den 21. Januar 1939.
- Nr. 52257. 8. Januar 1934, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 1 Modell. — Reklameschild. — **A. G. Buser & Kelsner & Co.**, Laufenburg (Schweiz). Vertreter: **Amand Braun**, Nachf. v. **A. Ritter**, Basel; registriert den 21. Januar 1939.
- Nr. 52261. 8. Januar 1934, 19 Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 2 Muster. — Flacons für Fleckenwasser. — **Adolf Gross**, Zürich (Schweiz); registriert den 21. Januar 1939.
- Nr. 52314. 19. Januar 1934, 17 Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 1 Muster (nicht Modell). — Dose. — **Blechballagen- & Cartonnagen-Fabrik Gebr. Hoffmann**, Thun (Schweiz); registriert den 19. Januar 1939.
- Nr. 52332. 23. Januar 1934, 20 Uhr. — (II. u. III. Periode 1939/1949). — 1 Muster. — Feilen. — **R. Schwarz**, Feilenfabrik, Winterthur (Schweiz); registriert den 3. Februar 1939.
- Nr. 52333. 24. Januar 1934, 10¼ Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 4 Muster. — Gewirkte Damenstrümpfe. — **Iwa A.G.**, Flawil (Schweiz); registriert den 3. Februar 1939.
- Nr. 52342. 26. Januar 1934, 17¼ Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 2 Muster. — Aushängeschilder. — **Schweiz. Verband der Tapezierermeister-Dekorateurs & des Möbel-Detailhandels**, Bern (Schweiz). Vertreter: **Rob. Jezier**, Bern; registriert den 21. Januar 1939.
- Nr. 52344. 26. janvier 1934, 20 h. — (II^e période 1939/1944). — 1 modèle. — Loqueteau pour cassette et pour porte de ramonage. — **Bouverat frères, Montet près Payerne** (Suisse); enregistrement du 3 février 1939.
- Nr. 52345. 26. janvier 1934, 20 h. — (II^e période 1939/1944). — 1 modèle. — Loqueteau de vasistas. — **Bouverat frères, Montet près Payerne** (Suisse); enregistrement du 3 février 1939.
- Nr. 52370. 31. Januar 1934, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 1 Modell. — Flasche. — **Standard Mineraloelprodukte A.-G.**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich; registriert den 1. Februar 1939.
- Nr. 52380. 3. Februar 1934, 20 Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 1 Modell. — Schnabel-Ausguss mit Gewindedeckel. — **Manifattura Latta S. A.**, Mendrisio (Schweiz); registriert den 19. Januar 1939.
- Nr. 52434. 10. Februar 1934, 20 Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 1 Modell. — Einlegesohle. — **Curt Baumann**, Einlegesohlenfabrik, Dresden (Deutschland). Vertreter: **W. Rossel**, Zürich; registriert den 28. Januar 1939.
- Nr. 53367. 25. August 1934, 7 Uhr. — (II. Periode 1939/1944). — 2 Modelle. — Dosen mit geripptem Rand. — **Blechballagen- & Cartonnagen-Fabrik Gebr. Hoffmann**, Thun (Schweiz); registriert den 19. Januar 1939.
- Nr. 61957. 21. Januar 1939, 12 Uhr. — (II. Periode 1941/1949). — 1 Modell. — Kaffee-, Tee-, Milch- und Rahmkanne. — **A. Sternegg**, Silber- & Metallwarenfabrik, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 25. Januar 1939.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 35678. 16. Jan. 1924. — 5 Muster. — Enveloppen für Englisch-Heftpflaster und Eisenchlorid-Lintanel; Etiketten; Aufhängekarton.
- Nr. 35681. 17. Jan. 1924. — 1 Modell. — Kolben für Verbrennungskraftmaschinen.
- Nr. 35683. 18. Jan. 1924. — 1 Muster. — Anleitungen für Buchhaltungen für das Gewerbe.
- Nr. 35692. 16. Jan. 1924. — 1 Modell. — Kolfänger für Fahrräder, Fahrräder mit Hilfsmotor und Leichtmotorräder.
- Nr. 35693. 21. Jan. 1924. — 1 Modell. — Automatische Vorrichtung zum Füttern von Hühnern.
- Nr. 35708. 23. Jan. 1924. — 1 Modell. — Büchsenöffner.
- Nr. 35711. 21. Jan. 1924. — 2 Muster (Saldo von 4). — Aufmachungen für Haarwasserflaschen.
- Nr. 35721. 25. Jan. 1924. — 1 Modell. — Schranklaternen.
- Nr. 35730. 28. Jan. 1924. — 1 Modell. — Büchsenöffner.
- Nr. 35856. 22. Jan. 1924. — 1 Modell. — Waffen.
- Nr. 43341. 17. Okt. 1928. — 1 Muster. — Flaschen-Aufmachung.
- Nr. 43346. 18. Okt. 1928. — 1 Modell. — Auto-Lastwagen mit zwei seitlichen Tanks für Benzintransporte.
- Nr. 43352. 20. Okt. 1928. — 1 Modell. — Schreibpapier-Reisemappe.
- Nr. 43353. 20. Okt. 1928. — 6 modèles. — Calibres de montres.
- Nr. 43356. 21. Okt. 1928. — 1 Muster. — Plakat.
- Nr. 43387. 26. Okt. 1928. — 1 Modell. — Garagetüre.
- Nr. 43400. 29. Okt. 1928. — 1 Modell. — Backwaren.
- Nr. 43401. 30. Okt. 1928. — 1 Muster. — Chianti-Weinflaschen.
- Nr. 43402. 30. Okt. 1928. — 1 Modell. — Chianti-Weinflaschen.
- Nr. 43413. 30. Okt. 1928. — 1 Modell. — Gewindeschutzglas für elektrische Glühlampen.
- Nr. 43419. 31. Okt. 1928. — 1 Modell. — Bürsten.
- Nr. 43428. 25. Okt. 1928. — 1 Modell (Saldo von 3). — Suspensorien.
- Nr. 51830. 16. Okt. 1933. — 4 Modelle. — Klapprohrmöbel (Tisch, Liegematte, Hoeker und Liegestuhl).
- Nr. 51831. 16. Okt. 1933. — 5 Modelle. — Blitzlampe und Zubehörteile dazu.
- Nr. 51834. 16. Okt. 1933. — 1 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 51835. 17. Okt. 1933. — 1 Modell. — Vergasergehäuse.
- Nr. 51836. 16. Okt. 1933. — 417 Muster. — Schaufenster-Ausstellartikel.
- Nr. 51838. 17. Okt. 1933. — 6 Modelle. — Melde- und Anzeigevorrichtungen.
- Nr. 51839. 17. Okt. 1933. — 4 modèles. — Eerins.
- Nr. 51840. 17. Okt. 1933. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Verengern von Hosenden.

- Nr. 51841. 17. Okt. 1933. — 1 Muster. — Marktverzeichnis mit Reklamefeldern.
- Nr. 51842. 17. Okt. 1933. — 1 Modell. — Anhängerkupplung für Fahrräder.
- Nr. 51844. 17. Okt. 1933. — 1 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 51846. 18. Okt. 1933. — 1 Modell. — Strumpfpfropfapparat.
- Nr. 51848. 19. Okt. 1933. — 1 Muster. — Schreibmappe.
- Nr. 51849. 19. Okt. 1933. — 366 Muster. — Elastische und unelastische Gürtelbänder.
- Nr. 51850. 19. Okt. 1933. — 17 Muster. — Damastgewebe.
- Nr. 51851. 17. Okt. 1933. — 1 Modell. — Schuh.
- Nr. 51852. 19. Okt. 1933. — 53 Muster. — Stickeren.
- Nr. 51853. 20. Okt. 1933. — 5 Muster. — Baupläne.
- Nr. 51854. 20. Okt. 1933. — 56 Muster. — Plomben.
- Nr. 51856. 20. Okt. 1933. — 2 Modelle. — Krankentische.
- Nr. 51857. 21. Okt. 1933. — 2 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 51863. 21. Okt. 1933. — 79 Muster. — Buntgewebte Halbleingewebe.
- Nr. 51864. 21. Okt. 1933. — 5 Muster. — Gewebe aus Halbleinen.
- Nr. 51865. 21. Okt. 1933. — 1 Muster. — Fahrplan mit Reklamefeldern.
- Nr. 51868. 23. Okt. 1933. — 2 Modelle. — Uhrgehäuse für Armbanduhren.
- Nr. 51869. 23. Okt. 1933. — 8 Muster. — Etiketten.
- Nr. 51870. 23. Okt. 1933. — 1 modèlle. — Bretelle.
- Nr. 51871. 23. Okt. 1933. — 134 Muster. — Handgewebte Möbelstoffe aus Baumwolle, bezw. aus Baumwolle und Wolle, bunt gewebt.
- Nr. 51873. 23. Okt. 1933. — 373 Muster. — Baumwollstickereien.
- Nr. 51875. 23. Okt. 1933. — 4 Modelle. — Teigtuch-Aufrollapparate.
- Nr. 51878. 23. Okt. 1933. — 1 Modell. — Signalmast.
- Nr. 51880. 24. Okt. 1933. — 1 Modell. — Brett zur Herstellung von Raviolis.
- Nr. 51881. 25. Okt. 1933. — 1 Modell. — Juxartikel.
- Nr. 51882. 25. Okt. 1933. — 1 Modell. — Steckerkabel-Befestigung.
- Nr. 51884. 25. Okt. 1933. — 9 Muster. — Jaquardgewebe.
- Nr. 51885. 25. Okt. 1933. — 1 Muster. — Jassreglement mit Reklamefeldern.
- Nr. 51888. 25. Okt. 1933. — 3 modèles. — Meubles.
- Nr. 51889. 25. Okt. 1933. — 1 modèlle. — Appareil de chauffage pour combustibles liquides.
- Nr. 51892. 27. Okt. 1933. — 1 Modell. — Einlegesohle für Schuhe.
- Nr. 51893. 27. Okt. 1933. — 150 Muster. — Elastische und unelastische Gürtelbänder.
- Nr. 51894. 27. Okt. 1933. — 2 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 51897. 28. Okt. 1933. — 36 modèles. — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs.
- Nr. 51898. 28. Okt. 1933. — 1 Modell. — Ohrschutz für Badende und Schwimmer.
- Nr. 51900. 30. Okt. 1933. — 239 Muster. — Stickeren.
- Nr. 51901. 30. Okt. 1933. — 1 Muster. — Bücher-Schutzhülle.
- Nr. 51902. 30. Okt. 1933. — 1 Modell. — Plattenhalter für Grammophonplatten-Ordner.
- Nr. 51904. 26. Okt. 1933. — 1 Muster. — Abzeichen.
- Nr. 51905. 30. Okt. 1933. — 33 modèles. — Signes et chiffres pour cadrans d'instruments de mesure, de mouvements d'horlogerie en particulier.
- Nr. 51906. 31. Okt. 1933. — 1 modèlle. — Jeu de famille.
- Nr. 51907. 31. Okt. 1933. — 1 Modell. — Bleistiftständer.
- Nr. 51908. 31. Okt. 1933. — 1 Modell. — Haken zum Befestigen der Tomatenpflanzen.
- Nr. 51909. 26. Okt. 1933. — 1 modèlle. — Instrument pour le fraisage des dents.
- Nr. 51910. 30. Okt. 1933. — 1 Modell. — Elektrischer Wärme-Regulator zum Einbau in Brutapparate und Schrankbrüter.
- Nr. 51911. 31. Okt. 1933. — 1 dessin. — Indicateur des transports.
- Nr. 51912. 31. Okt. 1933. — 6 Modelle. — Spielzeuge.
- Nr. 51931. 26. Okt. 1933. — 1 Muster. — Kalender.
- Nr. 51937. 20. Okt. 1933. — 1 Modell. — Zur Signalgebung dienende elektrische Kontakteinrichtung für Uhren.
- Nr. 51938. 31. Okt. 1933. — 1 Modell. — Zur Signalgebung dienende elektrische Kontakteinrichtung für Uhren.
- Nr. 51949. 30. Okt. 1933. — 1 dessin. — Carnet pour notes biographiques d'un enfant.
- Nr. 56800. 23. Mai 1936. — 2 Modelle. — Sandalen (gelöscht infolge Verzichtleistung vom 18. Januar 1939).
- Nr. 56907. 12. Juni 1936. — 1 Modell. — Sandale (gelöscht infolge Verzichtleistung vom 18. Januar 1939).

Neuer Vertreter — Nouveau mandataire — Nuovo mandatario

- Nr. 38793. — Th. Gulotti, Bern.
- Nr. 39530. — Th. Gulotti, Bern.
- Nr. 41249. — Th. Gulotti, Bern.
- Nr. 42298. — Th. Gulotti, Bern.
- Nr. 44570. — Th. Gulotti, Bern.
- Nr. 45454. — Th. Gulotti, Bern.
- Nr. 45894. — Th. Gulotti, Bern.
- Nr. 46087. — Th. Gulotti, Bern.
- Nr. 46684. — Th. Gulotti, Bern.
- Nr. 48023. — Th. Gulotti, Bern.
- Nr. 50511. — Th. Gulotti, Bern.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Präsens-Film A. G., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger, gemäss Art. 733 O. R.

Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Februar 1939 hat beschlossen, das Aktienkapital durch Rückkauf von 45 Aktien à Fr. 1000 von Fr. 125,000 auf Fr. 80,000 zu reduzieren. Den Gesellschaftsgläubigern steht das Recht zu, binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung an unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung im Sinne von Artikel 733 O. R. zu verlangen. (A. A. 46^a)

Zürich, den 17. Februar 1939.

Präsens-Film A. G.,
Weinbergstrasse 15.

Schweizerische Auergesellschaft in Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Zweite Veröffentlichung.

Die Generalversammlung der Schweizerischen Auergesellschaft in Zürich hat am 8. Februar 1939 die Reduktion des Stammaktienkapitals von nominell Fr. 3,500,000. — auf Fr. 1,000,000. — durch Rückzahlung und Amortisation von nominell Fr. 2,500,000. — Stammaktien beschlossen.

Gestützt auf Art. 733 O. R. wird den Gläubigern hiemit bekannt gemacht, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung dieser Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung und Sicherstellung verlangen können. (A. A. 42^a)

Zürich, den 8. Februar 1939.

Schweizerische Auergesellschaft.

Argo A.-G., Glarus

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 15. September 1938 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 742 des Schweizerischen Obligationenrechtes werden allfällige Gläubiger aufgefordert, ihre Forderungen sofort beim Unterzeichneten anzumelden. (A. A. 47^a)

Glarus, den 16. Februar 1939.

Der Liquidator:
Dr. jur. R. Gallati.

LOHAN Aktiengesellschaft Zug

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

Es wird hiemit sämtlichen bekannten und unbekanntenen Gläubigern der LOHAN Aktiengesellschaft Zug bekannt gemacht, dass die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 1. Februar 1939 einstimmig die Liquidation der Gesellschaft beschlossen hat.

Als Liquidator ist Rechtsanwalt Dr. C. Rüttimann in Zug bestellt worden.

Die sämtlichen bekannten und unbekanntenen Gläubiger der LOHAN Aktiengesellschaft Zug werden daher aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens den 31. März 1939 bei der Unterzeichneten geltend zu machen.

Zug, den 15. Februar 1939.

(A. A. 48^a)

LOHAN Aktiengesellschaft Zug in Liq.:
Rüttimann.

Automechanik A. G. in Liq., Zürich-Oerlikon

Liquidations-Schuldenruf.

Dritte Veröffentlichung.

Mit Beschluss der Aktionäre vom 27. Dezember 1938, wurde die Liquidation der Automechanik A. G., mit Sitz in Zürich-Oerlikon, beschlossen, und der Unterzeichnete zum Liquidator bestellt.

Die Gläubiger der Automechanik A. G. in Liq. werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens Ende Februar 1939 beim Liquidator anzumelden. (A. A. 21^a)

Zürich, den 16. Januar 1939.

Automechanik A. G. in Liq.

Der Liquidator:

O. Sonderegger,

Blütenstrasse 12, Zürich-Oerlikon.

Lista A.-G. en liquidation, Lausanne

Liquidation — Appel aux créanciers.

Troisième publication.

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 30 janvier 1939 a décidé la dissolution et la liquidation de la Lista S. A. Conformément à l'article 742 C. O., les créanciers sont informés que, jusqu'au 15 mars 1939, ils pourront faire connaître leurs réclamations en s'adressant au liquidateur, M. le Dr. Martin Bloch, avocat, Bahnhofstrasse 82, à Zurich. (A. A. 45^a)

Zurich, le 15 février 1939.

Lista A.-G. en liquidation:

Le liquidateur:

Dr. Martin Bloch.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 31. Januar 1939 — Situation au 31 janvier 1939 — Situazione al 31 gennaio 1939

Verkehr mit Deutschland — Mouvement avec l'Allemagne

Verkehr seit 1. Juli 1938 — Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1938

| | Juli—Dez. 1938 Fr. | Januar 1939 Fr. | TOTAL Fr. |
|---|-----------------------|--------------------|-----------------|
| 1. EINZAHLUNGEN SCHWEIZ. SCHULDNER — VERSEMENTS DE DEBITEURS SUISSES | | | |
| a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale Suisse * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 — incl. avoir disponible au 30 juin 1938 Fr. 13,247,484.46 | | | |
| 1. Deutschland — Allemagne | 196,147,252.—*) | 26,134,255.— | 212,281,507.—*) |
| 2. Oesterreich — Autriche | 14,136,748.— | 2,421,253.— | 16,558,001.— |
| 3. Sudetendeutsche Gebiete — Territoires sudètes | 2,331,543.— | 986,168.— | 3,317,701.— |
| Total 1+3 | 202,615,543.— | 29,541,666.— | 232,157,209.— |
| b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin | 21,913,394.— | 192,016.— | 22,105,400.— |
| Total a+b | 180,702,159.— | 29,349,650.— | 210,051,809.— |
| Anteile der schweizerischen Gläubiger — Quote-part des créanciers suisses: | | | |
| c) Schweizerwaren — Marchandises suisses | 93,334,932.— | 20,501,970.— | 113,836,902.— |
| d) Nebenkosten im Warenverkehr — Frais accessoires afférents au trafic de marchandises | 21,576,814.— | 3,741,545.— | 25,318,359.— |
| e) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, usw.) — Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers etc.) *) inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 — incl. avoir disponible au 30 juin 1938 Fr. 13,247,484.46 | 42,990,953.—*) | 1,306,135.— | 44,297,088.—*) |
| Total c-e | 157,902,159.— | 25,549,650.— | 183,451,809.— |
| f) Feste Quote für den Reiseverkehr — Quote-part fixe pour le trafic touristique | 22,900,000.— | 3,800,000.— | 26,600,000.— |
| Total c-f | 180,702,159.— | 29,349,650.— | 210,051,809.— |
| 2. AUSZAHLUNGEN — PAIEMENTS | | | |
| für — pour: | | | |
| a) Schweizerwaren — Marchandises suisses | 93,334,932.— | 18,967,112.— | 112,301,504.— |
| b) Nebenkosten im Warenverkehr — Frais accessoires afférents au trafic de marchandises | 21,676,814.— | 3,451,949.— | 25,028,763.— |
| c) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, usw.) — Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.) *) noch verfügbarer Anteil — Quote-part encore disponible Fr. 2,925,571.— | 36,616,970.— | 4,754,547.— | 41,371,517.— |
| Total a-c | 151,528,170.—*) | 27,173,608.— | 178,701,738.—*) |
| Letztausbezahlte Sammelbriefe: für Waren: dat. 18. Dezember 1938, für Nebenkosten: dat. 31. Oktober 1938. Derniers bordereaux payés: pour marchandises: datés du 18 décembre 1938, pour frais accessoires: datés du 31 oct. 1938. | | | |
| 3. WAREN-KONTO „DEUTSCHLAND“ — COMPTE MARCHANDISES „ALLEMAGNE“ | | | |
| a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires | 98,442,915.— | 20,836,104.— | 119,279,019.— |
| b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses | 135,601,922.—*) | 22,878,366.— | 158,480,288.—*) |
| c) Fehlbetrag — Découvert | 37,159,007.— | 2,042,262.— | 39,201,269.— |
| d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin | 53,890,672.— | 6,650,646.— | 47,240,026.— |
| e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser *) inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1938; Fr. 23,894,621.05 — Y compris découvert au 30 juin 1938; fr. 23,894,621.05 | 91,049,679.— | 4,608,384.— | 86,441,295.— |
| 4. REISEVERKEHRS-KONTO — COMPTE „TOURISME“ | | | |
| a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses | 22,800,000.— | 3,800,000.— | 26,600,000.— |
| b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions | 20,455,312.— | 3,546,383.— | 24,001,695.— |
| c) Ueberschuss — Excédent | 2,344,688.— | 253,617.— | 2,598,305.— |
| Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1938 — Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1938 | | | |
| 5. WAREN-KONTO „OESTERREICH“ — COMPTE MARCHANDISES „AUTRICHE“ | | | |
| a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires | 14,136,748.— | 2,421,253.— | 16,558,001.— |
| b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses | 13,960,364.— | 5,794,067.— | 19,754,431.— |
| c) Fehlbetrag — Découvert | — 176,584.— | 3,372,814.— | 3,196,430.— |
| d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin | 10,438,481.— | 935,132.— | 9,503,352.— |
| e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser | 10,262,100.— | 2,437,682.— | 12,699,782.— |
| 6. WAREN-KONTO „SUDETENDEUTSCHE GEBIETE“ — COMPTE MARCHANDISES „TERRITOIRES SUDETES“ | | | |
| a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires | 2,331,543.— | 986,168.— | 3,317,701.— |
| b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses | 526,617.— | 1,156,733.— | 1,683,350.— |
| c) Ueberschuss — Excédent | 1,604,926.— | 170,575.— | 1,634,351.— |
| d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin | 1,970,784.— | 3,200,636.— | 5,171,420.— |
| e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser | 165,858.— | 3,371,211.— | 3,537,069.— |

| Liquidationskonto Compte de liquidation | | Veränderungen seit 31. Dez. 1938 | |
|---|---|--|--|
| A Schweizer- waren- und Ne- benkostenford. entstanden vor dem 1. 1. 37 und nach dem 14. 7. 37 | B Schweizer- waren- und Ne- benkostenford. entstanden zwischen dem 1. 1. 37 und dem 14. 7. 37 | Total | Changements depuis le 31 déc. 1938 |
| Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées avant le 1 ^{er} 1-37 et après le 14-7-37 | Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées entre le 1 ^{er} 1-37 et le 14-7-37 | Fr. | Fr. |
| 12,667,698.— | 1,356,079.— | 14,023,777.— | 8,394.— |
| 10,251,566.— | — | — | — |
| — | 1,000,593.— | 11,252,459.— | + 722,295.— |
| 2,416,132.— | 355,186.— | 2,771,318.— | — 730,689.— |
| No. 7233 6. 7. 38 | | | |

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

Verkehr seit 15. Juli 1937 — Mouvement depuis le 15 juillet 1937

(Liquidation)

| | | | |
|--|--------------|-------------|-------------|
| Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses | | | |
| Erdiegt Zahlungsaufträge — Ordres de paiement liquidés: | | | |
| a) Mittels von schweiz. Schuldner einbezahlten Beträgen — Au moyen de montants versés par des débiteurs suisses | 10,251,566.— | — | — |
| b) Mittels Devisen-Remissen seitens der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie — Au moyen de devises mises à la disposition par la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie | — | 1,000,593.— | + 722,295.— |
| Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens | | | |
| 2,416,132.— | 355,186.— | 2,771,318.— | — 730,689.— |
| Letztausbezahltes Bordereau — Dernier bordereau payé | | | |
| Einzahlungsdatum in Belgrad — Date de versement à Belgrade | | | |
| Verkehr seit 1. August 1938 — Mouvement depuis le 1^{er} août 1938 | | | |
| Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale Suisse | | | |
| Anteil des Liquidationskontos — Part du compte de liquidation | | | |
| Betrag der unter das Protokoll vom 27. Juni 1938 fallenden Einzahlungen — Montant des versements tombant sous le protocole du 27 juin 1938 | | | |
| Anmeldungen für Schweizerwaren und Nebenkosten — Déclarations de créances pour marchandises suisses et frais accessoires | | | |
| Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Paiements à des créanciers suisses | | | |
| Betrag der offenen schweizerischen Forderungen — Montant des créances suisses non réglées | | | |

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

Verkehr seit 20. März 1933 — *Mouvement depuis le 20 mars 1933*

| | |
|--|------------------|
| Totalinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure. — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses</i> | Fr. 17,596,308.— |
| Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> | Fr. 17,609,421.— |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> | Fr. 17,591,165.— |
| Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> | Fr. 15,143.— |
| Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> | Fr. 960,658.— |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> | Fr. 975,801.— |
| Letztausbezahlte Bordereaux — <i>Derniers bordereaux payés</i> | |
| Einzahlungsdatum in Griechenland — <i>Date de versement en Grèce</i> | |

| A | B | C | |
|--|---|---------------------------------------|------------------------------------|
| Neue Forderungen f. Schweizerwaren | Neue Forderungen für ausländ. Waren | Alle Warenforderungen | Veränderungen seit 31. Dez. 1938 |
| Créances nouvelles pour marchandises suisses | Créances nouvelles pour marchandises étrangères | Créances anciennes pour unrehnnaissés | Changements depuis le 31 déc. 1938 |
| Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 16,350,264.— | 89,139.— | 1,156,905.— | + 338,711.— |
| 16,335,121.— | 89,139.— | 1,156,905.— | + 342,535.— |
| 15,143.— | — | — | — 3,321.— |
| 849,467.— | 3,363.— | 107,828.— | + 203,077.— |
| 864,610.— | 3,363.— | 107,828.— | + 199,253.— |
| No. 22,731 | No. 21,890 | No. 22,559 | |
| 17. I. 1939 | 21. 10. 1938 | 9. 1. 1939 | |

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

1. Clearing-Verkehr — Trafic de clearing

Verkehr seit 25. Januar 1933 — *Mouvement depuis le 25 janvier 1933*

| | |
|---|-------------------|
| Totalinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> | Fr. 115,016,961.— |
| Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains</i> | Fr. 128,631,515.— |
| Freie Quote der Rumänischen Nationalbank — <i>Quote-part à la libre disposition de la Banque Nationale de Roumanie</i> | Fr. 11,607,816.— |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> | Fr. 117,023,690.— |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> | Fr. 114,900,907.— |
| Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> | Fr. 116,054.— |
| Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> | Fr. 18,822,156.— |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i> | Fr. 18,938,210.— |
| Letztausbezahltes Bordereau bzw. Einzahlungsdatum in Bukarest — <i>Dernier bordereau payé resp. date de versement à Bucarest</i> | |
| 26. 1. 39 | |

| Warenforderungen laut Zusatzvereinbarung vom 13. 12. 37 | Finanzforderungen laut Zusatzvereinbarung vom 13. 12. 37 | Konto-Versicherungs-Ansprüche laut Zusatzvereinbarung vom 13. 12. 37 | Rumänische Staats-schuld laut Zusatzvereinbarung vom 13. 12. 37 | Veränderungen seit 31. Dez. 1938 |
|--|--|--|---|------------------------------------|
| Créances pour marchandises selon Avenant du 13. 12. 37 | Créances financières selon Avenant du 13. 12. 37 | Compte Assurances selon Avenant du 13. 12. 37 | Dettes de l'Etat roumain selon Avenant du 13. 12. 37 | Changements depuis le 31 déc. 1938 |
| Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 83,168,263.— | 3,881,251.— | 1,497,575.— | 21,969,872.— | + 1,942,892.— |
| 116,054.— | — | — | — | — 47,149.— |
| 11,507,506.— | 7,119,763.— | 194,887.— | — | + 327,426.— |
| 11,623,560.— | 7,119,763.— | 194,887.— | — | + 280,377.— |
| Verkehr seit 15. November 1938 — <i>Mouvement depuis le 15 novembre 1938</i> | | | | |
| Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> | | | | Fr. 25,960.— |
| Anteil der Rumänischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Roumanie</i> | | | | Fr. 4,656.— |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> | | | | Fr. 21,304.— |
| Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i> | | | | Fr. 12,202.— |
| Überschuss — <i>Excédent</i> | | | | Fr. 9,102.— |
| Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> | | | | — |

2. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations

Verkehr seit 15. November 1938 — *Mouvement depuis le 15 novembre 1938*

| | | |
|--|--------------|------------|
| Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> | Fr. 25,960.— | + 25,960.— |
| Anteil der Rumänischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Roumanie</i> | Fr. 4,656.— | + 4,656.— |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> | Fr. 21,304.— | + 21,304.— |
| Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i> | Fr. 12,202.— | + 12,202.— |
| Überschuss — <i>Excédent</i> | Fr. 9,102.— | + 9,102.— |
| Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> | — | — |

| | | |
|--|----------|--|
| Verkehr seit 15. November 1938 — <i>Mouvement depuis le 15 novembre 1938</i> | Fr. | Veränderungen seit 31. Dezember 1938 — <i>Changements depuis le 31 décembre 1938</i> |
| Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> | 25,960.— | + 25,960.— |
| Anteil der Rumänischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Roumanie</i> | 4,656.— | + 4,656.— |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> | 21,304.— | + 21,304.— |
| Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i> | 12,202.— | + 12,202.— |
| Überschuss — <i>Excédent</i> | 9,102.— | + 9,102.— |
| Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> | — | — |

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

1. Clearingverkehr — Trafic de clearing

Verkehr seit 11. Februar 1934 — *Mouvement depuis le 11 février 1934*

| | |
|---|------------------|
| Totalinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur de créanciers suisses</i> | Fr. 18,083,112.— |
| Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers turcs</i> | Fr. 21,562,328.— |
| Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i> | Fr. 6,539,171.— |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> | Fr. 15,323,157.— |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués aux créanciers suisses</i> | Fr. 15,302,988.— |
| Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> | Fr. 2,780,124.— |
| Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées, à valoir sur des débiteurs turcs, non échues, ou échues, mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i> | Fr. 807,228.— |
| Total der noch im Clearing zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing</i> | Fr. 3,587,352.— |
| Letztausbezahltes Bordereau resp. Einzahlungsdatum in Istanbul — <i>Dernier bordereau payé et date de versement à Istanbul</i> | |
| No. 11 367 27. 9. 1937 | |

| A | B | |
|---|---|------------------------------------|
| Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren | Zahlungen für Gehälter, Unterrichts- u. Erholungs-zwecke, Reiseverkehr | Veränderungen seit 31. Dez. 1938 |
| Créances résultant de l'exportation de produits suisses | Paiements pour traitements, séjours d'étude et de convalescence, tourisme | Changements depuis le 31 déc. 1938 |
| Fr. | Fr. | Fr. |
| 17,990,336.— | 92,776.— | + 67,210.— |
| 15,210,212.— | 92,776.— | + 68,947.— |
| 2,780,124.— | — | + 8,263.— |
| 807,228.— | — | + 26,187.— |
| 3,587,352.— | — | + 34,450.— |
| No. 11 367 | No. 13 603 | |
| 27. 9. 1937 | 21. 1. 1939 | |

2. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement de compensations privées

| | | |
|--|-----------------|-------------|
| Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i> | Fr. 3,007,449.— | + 163,316.— |
| Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i> | Fr. 906,069.— | + 49,606.— |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> | Fr. 2,101,380.— | + 113,710.— |
| Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances en marchandises suisses compensées</i> | Fr. 1,639,154.— | + 89,954.— |
| Überschuss — <i>Excédent</i> | Fr. 462,226.— | + 29,756.— |
| Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> | Fr. 610,962.— | + 90,631.— |

| | | |
|--|-------------|--|
| Verkehr seit 1. April 1938 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} avril 1938</i> | Fr. | Veränderungen seit 31. Dez. 1938 — <i>Changements depuis le 31 déc. 1938</i> |
| Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i> | 3,007,449.— | + 163,316.— |
| Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i> | 906,069.— | + 49,606.— |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> | 2,101,380.— | + 113,710.— |
| Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances en marchandises suisses compensées</i> | 1,639,154.— | + 89,954.— |
| Überschuss — <i>Excédent</i> | 462,226.— | + 29,756.— |
| Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> | 610,962.— | + 90,631.— |

Verkehr mit Polen — Mouvement avec la Pologne

Privatkompensationsverkehr — Mouvement des compensations privées

Verkehr seit 1. Januar 1937 — *Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937*

| | | |
|--|------------------|---------------|
| Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> | Fr. 37,925,342.— | + 1,447,361.— |
| Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i> | Fr. 35,056,606.— | + 1,304,328.— |
| a) Schweizerwaren — <i>Créances pour marchandises suisses</i> | Fr. 1,595,764.— | + 143,033.— |
| b) Finanzforderungen — <i>Créances financières</i> | — | — |
| Überschuss — <i>Excédent</i> | Fr. 2,868,736.— | + 143,033.— |
| Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> | Fr. 3,058,913.— | + 163,113.— |

| | | |
|--|--------------|--|
| Verkehr seit 1. Januar 1937 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i> | Fr. | Veränderungen seit 31. Dez. 1938 — <i>Changements depuis le 31 déc. 1938</i> |
| Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> | 37,925,342.— | + 1,447,361.— |
| Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i> | 35,056,606.— | + 1,304,328.— |
| a) Schweizerwaren — <i>Créances pour marchandises suisses</i> | 1,595,764.— | + 143,033.— |
| b) Finanzforderungen — <i>Créances financières</i> | — | — |
| Überschuss — <i>Excédent</i> | 2,868,736.— | + 143,033.— |
| Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> | 3,058,913.— | + 163,113.— |

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

1. Liquidation

Verkehr seit 8. April 1932 — *Mouvement depuis le 8 avril 1932*

| | |
|--|------------------|
| Totalinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i> | Fr. 20,655,326.— |
| Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares</i> | Fr. 26,942,925.— |
| Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Parti de la Banque Nationale de Bulgarie</i> | Fr. 6,960,336.— |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Parti des créanciers suisses</i> | Fr. 19,982,589.— |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> | Fr. 19,976,889.— |
| Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> | Fr. 678,437.— |
| Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> | Fr. 39,653.— |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> | Fr. 718,090.— |

| Liquidations-Konti — A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances résultant d'exportation de produits suisses | Comptes de liquidation — C Forderungen aus dem Export v. ausländischen Waren entständen zwischen dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 Créanc. résultant d'export. de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36 | Veränderungen seit 31. Dez. 1938 Changements depuis le 31 déc. 1938 |
|--|--|--|
| Fr. 18,126,488.— | Fr. 2,528,838.— | + 1,806.— |
| 17,966,069.— | 2,010,820.— | + 31,000.— |
| 160,419.— | 518,018.— | — 29,194.— |
| 39,653.— | — | — 1,806.— |
| 200,072.— | 518,018.— | — 31,000.— |

2. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées

| | |
|---|-----------------|
| Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i> | Fr. 9,325,744.— |
| Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i> | Fr. 2,514,275.— |
| Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Parti des créanciers suisses</i> | Fr. 6,811,469.— |
| Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances pour marchandises suisses compensées</i> | Fr. 5,520,992.— |
| Kompensierte schweizerische Finanzforderungen — <i>Créances financières suisses compensées</i> | Fr. 1,101,922.— |
| Ueberschuss — <i>Excédent</i> | Fr. 188,555.— |
| Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i> | Fr. 698,174.— |

| Verkehr seit 1. Januar 1937 Mouvement depuis le 1er janvier 1937 | Veränderungen seit 31. Dez. 1938 Changements depuis le 31 déc. 1938 |
|---|--|
| Fr. 9,325,744.— | + 177,682.— |
| Fr. 2,514,275.— | + 48,192.— |
| Fr. 6,811,469.— | + 129,490.— |
| Fr. 5,520,992.— | + 159,142.— |
| Fr. 188,555.— | — 29,652.— |
| Fr. 698,174.— | + 78,542.— |

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

Verkehr seit 1. Juni 1934 — *Mouvement depuis le 1er juin 1934*

I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.

| | |
|--|---------------|
| Totalinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses</i> | Fr. 259,780.— |
| Totalinzahlungen an die Schweiz, Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i> | Fr. 277,346.— |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> | Fr. 256,704.— |
| Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> | — |
| Letztus bezahlte Bordereaux — <i>Derniers bordereaux payés</i> | No. 292 |
| Datum der Einzahlungen beim Banco Central de Chile — <i>Date des versements au Banco Central de Chile</i> | 28. 4. 38 |

| A Neue Forderungen für Schweizerwaren Créances nouvelles pour marchandises suisses | B Alte Forderungen für Schweizerwaren Créances anciennes pour marchandises suisses | Veränderungen seit 31. Dez. 1938 Changements depuis le 31 déc. 1938 |
|--|--|--|
| Fr. 256,704.— | Fr. 277,043.— | — |
| 256,704.— | 242,899.— | — |
| — | 34,144.— | — |
| No. 292 | No. 424 | — |
| 28. 4. 38 | 14. 7. 38 | — |

II. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées.

| | |
|---|-----------------|
| Totalinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i> | Fr. 8,870,193.— |
| Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i> | Fr. 8,732,859.— |
| Ueberschuss — <i>Excédent</i> | Fr. 137,334.— |
| Bestand der weiter angemeldeten, weder in der Schweiz im gewöhnlichen Clearingwege (Banco Central de Chile) noch durch Privat-Kompensation ausbezahlten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office Suisse de Compensation, à valeur sur des débiteurs chiliens, dont la contre-valeur n'a pas encore été bonifiée en Suisse par le clearing (Banco Central de Chile) ou par compensation privée</i> | Fr. 1,417,363.— |

| | | |
|-------------|-----------|-------------|
| 8,870,193.— | 541,378.— | + 198,451.— |
| 8,732,859.— | 541,378.— | + 166,247.— |
| 137,334.— | — | + 32,204.— |
| 1,417,363.— | 37,342.— | + 16,671.— |

Verkehr mit Italien — Mouvement avec l'Italie

Verkehr seit 10. Dezember 1935 — *Mouvement depuis le 10 décembre 1935*

| | | | |
|--|--------------------------|-----------------|-------------------|
| 1. EINZAHLUNGEN IN ZUERICH — VERSEMENTS A ZURICH | | | |
| Aufteilung der Einzahlungen — <i>Répartition des versements</i> | | | |
| Warenkonto — <i>Compte « Marchandises »</i> (Waren und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i>) | Fr. 274,013,909.— | Fr. 7,828,148.— | Fr. 281,842,057.— |
| Transferkonto — <i>Compte « Créances Financières »</i> (Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden etc. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes, etc.</i>) | Fr. 62,948,735.— | Fr. 1,957,037.— | Fr. 64,905,772.— |
| Total | Fr. 336,962,644.— | Fr. 9,785,185.— | Fr. 346,747,829.— |
| 2. WAREN-KONTO — COMPTE « MARCHANDISES » | | | |
| Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i> | Fr. 274,013,909.— | Fr. 7,828,148.— | Fr. 281,842,057.— |
| Einzahlungen in Rom — <i>Versements à Rome</i> | Fr. 313,816,358.— | Fr. 9,447,288.— | Fr. 323,263,646.— |
| Fehlbetrag — <i>Decouvert</i> | Fr. 39,802,449.— | Fr. 1,619,140.— | Fr. 41,421,589.— |
| Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i> | Fr. 85,986,093.— | Fr. 947,676.— | Fr. 85,038,417.— |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien — <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i> | Fr. 75,788,542.— | Fr. 671,464.— | Fr. 76,460,006.— |
| Letztus bezahlter Zahlungsauftrag für Waren und Nebenkosten: <i>Dernier ordre de paiement exécuté pour marchandises et frais accessoires</i> | 17. IX. 1938 No. 36 597. | | |

| XII. 1935—XII. 1938 | Januar 1939 | Total |
|---------------------|-----------------|-------------------|
| Fr. 274,013,909.— | Fr. 7,828,148.— | Fr. 281,842,057.— |
| 62,948,735.— | 1,957,037.— | 64,905,772.— |
| 336,962,644.— | 9,785,185.— | 346,747,829.— |
| 274,013,909.— | 7,828,148.— | 281,842,057.— |
| 313,816,358.— | 9,447,288.— | 323,263,646.— |
| 39,802,449.— | 1,619,140.— | 41,421,589.— |
| 85,986,093.— | 947,676.— | 85,038,417.— |
| 75,788,542.— | 671,464.— | 76,460,006.— |

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

Warenkonto II — Compte Marchandises II

Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — *Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937*

Verkehr ab 1. Dezember 1937 — *Mouvement depuis le 1er décembre 1937*

| | | | |
|---|------------------|-----------------|------------------|
| I. Zahlungsverkehr — Trafic des paiements | | | |
| a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> | Fr. 26,199,295.— | Fr. 1,683,371.— | Fr. 27,882,666.— |
| b) Rückstellung — <i>Réserve</i> | Fr. 500,000.— | — | Fr. 500,000.— |
| Total a+b | Fr. 26,699,295.— | Fr. 1,683,371.— | Fr. 28,382,666.— |
| Vergrütungen an die Ungarische Nationalbank — <i>Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie</i> | | | |
| e) Als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — <i>en contre-valeur de créances payées directement pour</i> | Fr. 9,192,995.— | Fr. 1,132,803.— | Fr. 10,325,798.— |
| 1. Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i> | Fr. 739,971.— | Fr. 121,692.— | Fr. 861,663.— |
| 2. Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Marchandises d'origine non suisse</i> | Fr. 7,542,320.— | Fr. 111,221.— | Fr. 7,653,541.— |
| d) Als Ueberschuss über die vertragliche Deckung — <i>A titre d'excédent de la couverture contractuelle</i> | Fr. 17,475,286.— | Fr. 1,365,716.— | Fr. 18,841,002.— |
| Total e+d | Fr. 26,699,295.— | Fr. 1,683,371.— | Fr. 28,382,666.— |
| Guthaben der Ungarischen Nationalbank bei der Schweizerischen Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse en couverture des créances déclarées pour</i> | | | |
| e) Schweizerwaren (einschliesslich Fr. 500,000) — <i>Marchandises d'origine suisse (y compris fr. 500,000)</i> | Fr. 7,344,051.— | + 271,010.— | Fr. 7,615,061.— |
| f) Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Marchandises d'origine non suisse</i> | Fr. 1,879,958.— | + 46,645.— | Fr. 1,926,603.— |
| Total e+f | Fr. 9,224,009.— | + 317,655.— | Fr. 9,541,664.— |
| Total e-f | Fr. 26,699,295.— | Fr. 1,683,371.— | Fr. 28,382,666.— |

| 31. Dez. 1938 | 1.—31. Jan. 1939 | Total |
|------------------|------------------|------------------|
| Fr. 31,126,488.— | Fr. 1,683,371.— | Fr. 32,809,859.— |
| 17,966,069.— | — | 17,966,069.— |
| 160,419.— | — | 160,419.— |
| 39,653.— | — | 39,653.— |
| 200,072.— | — | 200,072.— |
| 9,325,744.— | 1,132,803.— | 10,325,798.— |
| 2,514,275.— | 121,692.— | 2,635,967.— |
| 6,811,469.— | 111,221.— | 6,922,690.— |
| 5,520,992.— | 1,365,716.— | 6,886,708.— |
| 188,555.— | — | 188,555.— |
| 698,174.— | — | 698,174.— |
| 8,870,193.— | 1,132,803.— | 9,992,996.— |
| 8,732,859.— | 121,692.— | 8,854,551.— |
| 137,334.— | — | 137,334.— |
| 1,417,363.— | — | 1,417,363.— |

II. Forderungsanmeldungen — Déclarations de créances

| | | | |
|---|------------------|-----------------|------------------|
| Forderungen für Schweizerwaren — <i>Créances pour marchandises suisses</i> | | | |
| a) Anmeldungen schweizerischer Gläubiger — <i>Declarations de créanciers suisses</i> | Fr. 16,037,046.— | Fr. 1,403,813.— | Fr. 17,440,859.— |
| b) Vergütungen der Ungarischen Nationalbank an schweizerische Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i> | Fr. 9,192,995.— | Fr. 1,132,803.— | Fr. 10,325,798.— |
| c) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i> | Fr. 6,844,051.— | + 271,010.— | Fr. 7,115,061.— |
| Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Créances pour marchandises d'origine non suisse</i> | | | |
| d) Anmeldungen schweizerischer Gläubiger — <i>Declarations de créanciers suisses</i> | Fr. 1,771,861.— | Fr. 118,736.— | Fr. 1,890,597.— |
| e) Vergütungen der Ungarischen Nationalbank an schweizerische Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i> | Fr. 739,971.— | Fr. 121,692.— | Fr. 861,663.— |
| f) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i> | Fr. 1,031,890.— | — 2,956.— | Fr. 1,028,934.— |
| g) Stand der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i> | Fr. 7,873,941.— | + 268,054.— | Fr. 8,141,995.— |

| | | |
|--------------|-------------|--------------|
| 16,037,046.— | 1,403,813.— | 17,440,859.— |
| 9,192,995.— | 1,132,803.— | 10,325,798.— |
| 6,844,051.— | + 271,010.— | 7,115,061.— |
| 1,771,861.— | 118,736.— | 1,890,597.— |
| 739,971.— | 121,692.— | 861,663.— |
| 1,031,890.— | — 2,956.— | 1,028,934.— |
| 7,873,941.— | + 268,054.— | 8,141,995.— |

Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften

5. Nachtrag.
 (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 45 vom 23. Februar 1938, Nr. 111 vom 13. Mai 1938, Nr. 161 vom 13. Juli 1938, Nr. 182 vom 6. August 1938 und Nr. 11 vom 14. Januar 1939)
 Der Bundesrat hat als Revisionsstelle im Sinne von Art. 732, Abs. 2 O. R. ohne Einschränkung provisorisch anerkannt:
 22. A. G. für Bankkontrolle, Zürich.

Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes

5^{me} Supplément
 (voir la Feuille officielle suisse du commerce des 24 février 1938, n° 46, 13 mai 1938, n° 111, 13 juillet 1938, n° 161, 6 août 1938, n° 182, et 14 janvier 1939, n° 11)
 Le Conseil fédéral a reconnu provisoirement comme Institution de revision sans restriction, au sens de l'art. 732, al. 2, C. O.:
 22. A. G. für Bankkontrolle, Zürich.

Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale di società anonime

5^o Complemento
 (vedasi il Foglio ufficiale svizzero di commercio del 25 febbraio 1938, n° 47, del 13 maggio 1938, n° 111, del 13 luglio 1938, n° 161, del 6 agosto 1938, n° 182, e del 14 gennaio 1939, n° 11)
 Il Consiglio federale ha riconosciuto provvisoriamente come ufficio di revisione, senza restrizione, nel senso dell'art. 732, secondo capoverso, C. O.:
 22. A. G. für Bankkontrolle, Zürich.

Aenderung der Telefntaxen mit der Tschecho-Slowakei

Vom 1. März 1939 an bildet die Tschecho-Slowakei im Telefonverkehr mit der Schweiz nur noch eine einzige Taxzone. Das gewöhnliche Dreiminutengespräch mit irgend einer Ortschaft in der Tschecho-Slowakei kostet von diesem Tage an Fr. 6.60 bei Tag und Fr. 4.05 bei Nacht.
 42. 20. 2. 39.

Modification des taxes dans les relations téléphoniques avec la Tcheco-Slovaquie

A partir du 1^{er} mars 1939, la Tcheco-Slovaquie ne constituera plus qu'une seule zone de taxation dans les relations téléphoniques avec la Suisse. Dès cette date, une conversation ordinaire de trois minutes échangée avec n'importe quelle localité de la Tcheco-Slovaquie coûtera 6 fr. 60 le jour et 4 fr. 05 la nuit.
 42. 20. 2. 39.

Indochine — Indication d'origine

Le Journal Officiel de l'Indochine du 7 janvier 1939 a publié un arrêté du 20 décembre 1938 étendant à l'Indochine les dispositions des décrets du 31 août de la même année qui ont assujéti à l'obligation de l'indication d'origine certains produits étrangers importés en France.
 Les décrets précités, dont un extrait a paru dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 209 du 7 septembre 1938, visent les appareils de chauffage électrique à usage domestique, les fers à repasser électriques, les indicateurs de direction et les essuie-glaces automatiques pour véhicules automobiles.
 42. 20. 2. 39.

Tunisie — Indication d'origine

Selon une communication du Consulat de Suisse à Alger, le «Journal Officiel Tunisien» du 20 janvier 1939 a publié la teneur d'un arrêté du 28 décembre 1938 étendant à la Tunisie l'application des dispositions du décret français du 21 août 1938 l) qui a assujéti à l'obligation de l'indication d'origine les albums d'images et autres albums, les couvertures d'albums photographiques et pour collections, les images et impressions en décalcomanie, les cartes postales et les impressions diverses sur papier, carte ou carton, étrangers importés en France.

l) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 203 du 31 août 1938.

42. 20. 2. 39.

Vom schweizerischen Geldmarkt

| Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz | | | | Wechsel- (Geld-) Kurse | | | | | | |
|---|--------|-------|------|------------------------------------|--------|----------|---------|---------|----------|-------|
| | | | | Privatsatz im Vergleich zu Parität | | | | | | |
| | | | | in % über (+) bzw. unter (-) | | | | | | |
| Offiz. | Privat | Tägl. | Geld | London | Berlin | New York | Frankr. | Belgien | New York | |
| % | % | % | % | % | % | % | % | % | % | |
| 17. II. | 1 1/2 | 1 | 1 | -1,000 | +0,469 | -1,85 | +0,500 | — | +0,18 | +0,72 |
| 10. II. | 1 1/2 | 1 | 1 | -1,000 | +0,469 | -1,85 | +0,500 | — | +0,31 | +0,68 |
| 8. II. | 1 1/2 | 1 | 1 | -0,875 | +0,469 | -1,85 | +0,500 | — | +0,88 | +1,28 |
| 27. I. | 1 1/2 | 1 | 1 | -0,875 | +0,468 | -1,85 | +0,500 | — | +0,98 | +1,31 |
| 20. I. | 1 1/2 | 1 | 1 | -0,875 | +0,437 | -1,85 | +0,500 | — | +0,95 | +1,25 |
| 13. I. | 1 1/2 | 1 | 1 | -0,875 | +0,437 | -1,85 | +0,500 | — | +0,78 | +1,12 |

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 3 1/2 - 4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz, Nationalbank 2 1/2%.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 20. Februar an — Cours de réduction dès le 20 février
 Belgien Fr. 74.60; Dänemark Fr. 92.50; Danzig Fr. 83.50; Deutschland Fr. 177.25; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 177.20; Frankreich Fr. 11.71; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 121.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.65; Marokko Fr. 11.71; Niederlande Fr. 236.90; Schweden Fr. 106.60; Tunesien Fr. 11.71; Ungarn Fr. 86.29; Grossbritannien und Irland Fr. 20.70.
 Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

Aktiendividende pro 1938

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 18. Februar 1939 wird auf das Aktienkapital eine Dividende von 5% ausgerichtet. Der Coupon Nr. 11 der Aktie unserer Gesellschaft wird mit

Fr. 12.50 per Aktie von nom. Fr. 250. —

abzüglich 6% Couponseuer

vom 20. Februar 1939 an spesenfrei eingelöst bei 442

unserm Hauptsitz in Zürich und der Agentur in Frauenfeld und bei folgenden Zahlstellen:
 Schweizerische Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
 Hentsch & Cie., Bankgeschäft in Genf,
 Mirabaud Fils & Cie., Bankgeschäft in Genf,
 Schweizerischer Bankverein in Basel und seinen sämtlichen Zweigniederlassungen,
 Basler Handelsbank in Basel und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
 Eidgenössische Bank A. G. in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
 A. Sarasin & Cie., Bankgeschäft in Basel,
 Wegelin & Cie., Bankgeschäft in St. Gallen,
 Rahn & Bodmer, Bankgeschäft in Zürich.

Die Coupons sind in Begleitung eines Nummernverzeichnissses einzureichen.

St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen

Marktplatz 1

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 9. März 1939, nachmittags 4 Uhr im Saale zum „Schiff“, St. Gallen

TAGESORDNUNG:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnungsabschluss und Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre auf. Geschäftsberichte stehen zur Verfügung.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich, die bis zum 8. März 1939, abends, an der Wertschriftenkasse gegen Angabe der betreffenden Aktien-Nummern bezogen werden können.

St. Gallen, den 20. Februar 1939. (OF 387) 450 i

Für den Verwaltungsrat,
 Der Präsident: E. Cunz,
 Der Direktor: H. Mauchle.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

Blechemballagen
 Metallithographie
Stebler & Co.
 Nunningen (Sol.)

PATENTE
KIRCHHOFER,
RYFFEL & Co.
 ZÜRICH, 51 LÖWENSTRASSE

1 Rollpult
 wie neu. 450

1 Kassarschrank
 feuer- und sturzsicher, ebenfalls in sehr gutem Zustande.
 Offerten unter Chiffre „Gelegenheit“ Y 1569 G an die Publicitas A. G. St. Gallen.

GROSSBESTELLUNG: SOFORTIGE LIEFERUNG - ABER LEERE LAGER

Das wäre nicht passiert mit der

RUF-ORGANISATION

dem durchdachtesten Rutzzeug d. einmacht. Handhabung und kleinstem Raumbedarf. RUF-BUCHHALTUNG-AKTIENGESELLSCHAFT. Löwenstrasse 19 - Zürich - Telephone 578 80

L & C HARDTMUTH KOHLNOOR

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

in Nachlasssachen des unterm 16. Februar 1939 verstorbenen Herrn

Walter Müller

gew. Uhrmacher, geb. 1901, von Grindelwald, wohnhaft gewesen in Emmen, Emmenbrücke, Bahnhofstrasse.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfällige Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden innert Monatsfrist bei der Gemeinderatskanzlei Emmen in Gerliswil anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. Art. 680 u. ff. des Z. G. B. und §§ 75 u. ff. des kant. Einföhrungsgesetzes.

TELEFON-KEHRT!
 mit 5 Motoren-Systemen, 1000 bis 1500 W.
 Ein leichter Fingerdruck, das Telefon dreht sich und ist bequem auf beiden Seiten des Schreibpultes zu benutzen. — Für jedes System ohne Montage.



ALBERT BALZER
 ELEKTOTECHN. SPEZIALAPPARATE — BASEL
 TEL. 253-97 57. ALSANVORSTADT

Erste Referenzen von Großbanken, Großindustriellen, Städtischen Werken, Versicherungs-Gesellschaften usw.

Ausland-Schweizerin

seit 14 Jahren in New-York, wünscht Vertrauensposten in Schweizerfirma während der

Weltausstellung in New-York.

Offerten unter **HAB e 449** an Publicitas Bern.

Pfister
SCHILDER
 S.PFISTER & CIE. ZÜRICH 6

„La Difesa“ S.A. LUGANO
 Via Maghetti 2

Inkassi im Kanton Tessin. Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte. 1400

BELL A.G. BASEL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 7. März 1939, vormittags 11 Uhr im Geschäftshaus, Elsässerstrasse 178 in Basel

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Geschäftsjahr 1938.
2. Vorlage des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung des Geschäftsberichtes und die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 21. Februar 1939 an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftsdomizil, Elsässerstrasse 184, Hauptkassa, aufgelegt. 443 i

Basel, den 20. Februar 1939.

Der Verwaltungsrat.

Obersimmentalische Volksbank

Generalversammlung

Samstag, den 4. März 1939, nachmittags 2 Uhr im Hotel „Krone“ in Zweisimmen

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung der Rechnung pro 1938 und Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
2. Statutenrevision.
3. Wahl von 6 Verwaltungsräten, des Verwalters und der Rechnungsrevisoren.
4. Varia.

Die Rechnung liegt von heute an auf dem Kassa-Lokal zur Einsicht auf. Zweisimmen, den 11. Februar 1939. 452 i

Die Verwaltung.

Porzellanfabrik Langenthal A. G. Langenthal

Die Coupons unserer Aktien für das Jahr 1938 werden ab heute mit

Franken 21.— netto

und die Coupons Nr. 1 zu den Genussscheinen mit

Franken 6.— netto

eingelöst. O. F. 6069 457
 Die Einlösung erfolgt spesenfrei bei der Geschäftskasse oder bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Langenthal und der Bank in Langenthal.

Langenthal, den 17. Februar 1939.

Der Verwaltungsrat.

Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G.

Lichtensteig

St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil und Gossau

Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1938 auf 451 i

5%

festgesetzt. Der Coupon Nr. 1, ab Aktien Nrn. 1—15,000 wird daher mit

Fr. 25.—

(abzüglich 6% eidgen. Compoststeuer) eingelöst. Die Auszahlung erfolgt von heute an bei unsern Kassen bzw. bei sämtlichen Sätzen, Niederlassungen und Depositenkassen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Lichtensteig, den 16. Februar 1939.

Die Direktion.

Bildungsstätten

BASEL Handels-Schule Widemann

Bestempfohlenes Institut für gediegene kaufm. Ausbildung mit über 13,000 Ehemaligen Basel
 Geegründet 1876, Tel. 41701

Unsere Schule umfasst 7 Abteilungen mit vollen Jahres-, Halbjahres- und Vierteljahreskursen, Diplomabschluss und Maturitätsvorbereitung. Verlangen Sie Prospekt.

Schloss Oberried über Belp bei Bern

Landschulheim für 24 Knaben. Gymnasial-, Real- und Handelsunterricht (staatliche Aufsicht). Eingehende Beschäftigung mit dem Einzelnen. Sorgfältige, familiäre Erziehung, körperliche Erträge durch Sport. Gesunde, voralpine Lage, Park- u. Spielplätze, Ferienkurse. Auskunft u. illustr. Prospekt d. Dr. M. Huber.

Töchterinstitut Efenau BERN und Grindelwald
 (550 m) (1100 m)

Allg. Ausbildung, Mittelschul- und Fortbildungsstufe, Sprachen, Hauswirtschaft, Handelsfächer. Winter 10 Wochen und Sommer 8 Wochen in Grindelwald. Reichste Sportgelegenheit. Frau Dr. Fischer-Chevallier.

Knaben-Institut „Mont-Fleury“

Champagne bei Grandson

Rasches und gründliches Erlernen des Französischen bei erfahrenen Lehrern. Programm einer Handelsschule. Gute Fürsorge und ausgezeichnete Verpflegung. Prospekt. Gebrüder Jaccard. Telefon 44.31.

Knabeninstitut „Clos des Sapins“

COLOMBIER

bei Neuenburg (bis jetzt Pension-Ecole Aubry, Roche bei Aigle). Gründl. Französisch-Unterricht, Englisch und Italienisch im Preis inbegriffen. Handelskurse, Vorbereitung für verschiedene Examen. Mässige Preise. Prosp. zur Verfügung. Ref. Ad. Aubry, Dir.

Ecole Nouvelle „La Châtaigneraie“

Land-Erziehungsheim ob Coppet bei Gené

60 Knaben, von 8—19 Jahren. 12 Lehrer. Gründliches Studium des Französischen und moderner Sprachen. Gymnasium, Real- und Handelsschule mit Diplom. Laboratorien- und Werkstättenarbeit. Sommer- und Wintersport. Ferienkurse. Individuelle Erziehung. Frühlingsschulbeginn: 18. April. Dir. E. Schwartz-Buys.

Beherrschung der franz. Sprache. Anreicherung kaufmännischer Kenntnisse. Vorteilhafte Pauschalpreise für individuelle Programme. Schreiben Sie an:
Handels- u. Sprachschule LEVANIA
 LAUSANNE (Schweiz)

Evang. Töchterinstitut MONTMIRAIL

(Neuchâtel)

Geegründet 1766

Telephon 752 68

Moderne Sprachen, Haushaltungskurse

Gartenbauschule (Staatsdiplom)

Bernische Haushaltungs-Schule Worb

Geegründet 1886 von der Oekonomischen gemeinnützigen Gesellschaft des Kantons Bern - Gründlicher Unterricht in Hauswirtschaft, Kochen, Gartenbau, Handarbeiten, Säuglingspflege etc. - Gesunder Landaufenthalt. Der nächste Kurs beginnt am 17. April 1939.

Prospekte durch die Vorsteherin Frä. Jent. Telephon Nr. 723 95. Die Direktion.

Töchterinstitut, Sprach- und Haushaltungsschule YVONAND

SCHÜLLER-GUILLET

(am Neuenburgersee). Gründlich Französisch. Ganz individuelle Erziehung. Staatlich geprüft. Expertisen. Diplomierte Lehrerschaft. Mässige Preise. Prospekt, Telephon 71.10.

Montana

Kant. Gymnasial- u. Handelsmatura. Englisches, holl. u. Italien. Abitur. Sämtliche Prüfungen in der Schule selbst.

Ferienkurse Juli/August

Handelsabteilung in deutscher und französischer Sprache. Wintersport. Moderne Sportanlagen. Werkstätten. **Zugerberg**
 1000 m ü. M.